

# Always here to help you

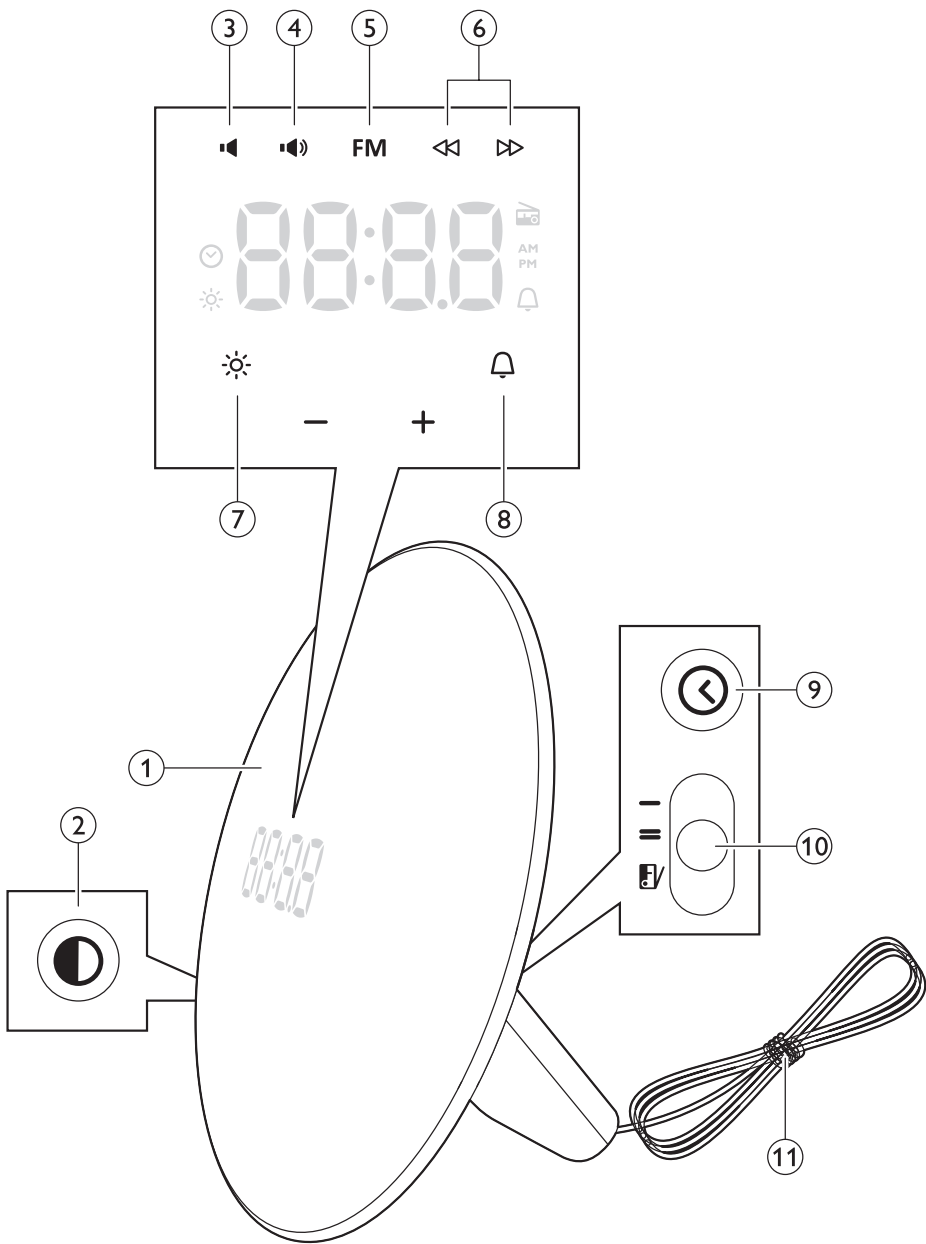
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HF3505  
HF3500



# PHILIPS



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DANSK</b>	<b>11</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>18</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>25</b>
<b>SUOMI</b>	<b>32</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>39</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>46</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>53</b>
<b>NORSK</b>	<b>60</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>67</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>74</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>81</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!  
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

The Philips Wake-up Light helps you wake up more pleasantly. The light intensity of the lamp gradually increases to the set level in the 30 minutes before the set wake-up time. The light gently prepares your body for waking up at the set time. To make waking up an even more pleasant experience, you can use natural wake-up sounds or the FM radio (HF3505 only).

## The effects of the Wake-up Light

The Philips Wake-up Light gently prepares your body for waking up during the last half hour of sleep. In the early morning hours our eyes are more sensitive to light than when we are awake. During that period the relatively low light levels of a simulated natural sunrise prepare our body for waking up and getting alert. People who use the Wake-up Light wake up more easily, have a better overall mood in the morning and feel more energetic. Because the sensitivity to light differs per person, you can set the light intensity of your Wake-up Light to a level that matches your light sensitivity for an optimal start of the day.

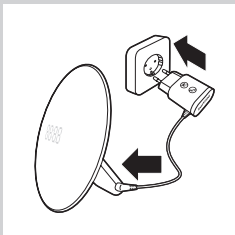
For more information about the Wake-up Light, see [www.philips.com](http://www.philips.com).

## General description (Fig. 1)

- 1 Wake up light
- 2 Display brightness
- 3 Volume lower (HF3505 only)
- 4 Volume higher (HF3505 only)
- 5 Radio (HF3505 only)
- 6 FM scan (HF3505 only)
- 7 Light on/off
- 8 Alarm on/off
- 9 Clock time
- 10 Alarm sound types (HF3505 only)
- 11 Antenna (HF3505 only)

## Preparing for use

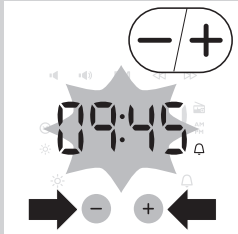
### Setting the clock



- 1** Put the plug in the wall socket.

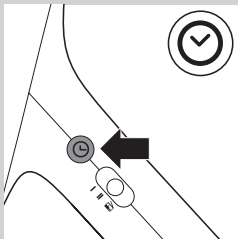


- 2** When plugging in, the clock time will automatically start blinking.
- ▶ If the clock time does not start blinking, press the clock button on the side of the appliance.
  - ▶ The clock icon appears on the display.



- 3** Press the + or - button to set the hour and minutes.

*Note:* You can only do this when you are in the set clock time and when the time indication flashes. If this is not the case, press the clock button again, you are now in the set clock time.



- 4** Press the Clock button to confirm.

You can also wait for 5 seconds before the clock is fixed.

*Note:* Every time you remove the plug from the wall socket, clock time setting is lost.

## Using the appliance

### Functions

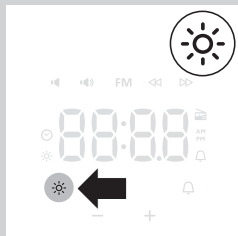
Below you can find a list of all functions that can be set in this appliance:

- Clock time
- Time format
- Alarm time
- Alarm sounds (HF3505 only)
- FM (HF3505 only)
- Light level
- Display brightness

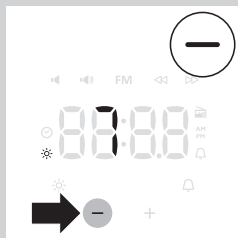
You can set these functions in the following way:

## Using the light

You can use the appliance as a bedside lamp.



- 1 To switch on the light, press the lamp on/off button.
  - ▶ The light icon is shown in the display and the current light level 10 appears.



- 2 Press the + and - buttons to select a light intensity.

You can choose a light intensity between 1 and 10.

*Note: The light intensity you have selected is automatically set as the light intensity level for the alarm as well.*

- 3 To switch off the lamp, press the lamp on/off button again.

*Note: The light level can be adjusted when light is on/off.*

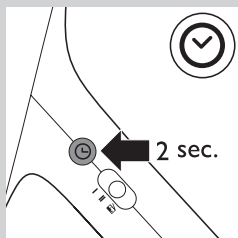
## Setting time format

### Switching between 24h and 12h time mode.

- 1 Press the Clock button for > 2 seconds.

When the 12h mode is active, PM or AM will be shown in display.

*Note: To switch to the 24h mode, press the Clock button again for >2 seconds.*



## Setting the alarm

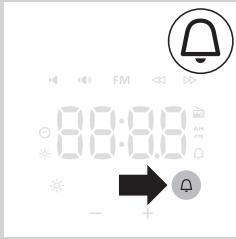
When you set the alarm, you choose an alarm time and (only in case of HF3505) the type of sound you want to wake up to. The alarm is activated when the alarm symbol is visible on the display. The light intensity slowly increases to the selected level during the last 30 minutes before the set alarm time. The sound slowly increases to the selected level after the set alarm time.

HF3505 only:

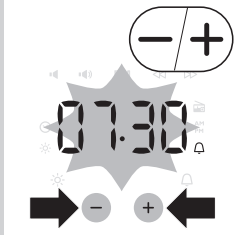
Light level range is 1-10, volume level range is 1-10. It is not possible to switch these functions off.

HF3500 only:

Light level range is 1-10 and there is no volume control for the type of the appliance. The alarm sound volume is fixed.



- 1 Press the alarm button to switch on the alarm.
  - ▶ The time indication of the alarm time flashes.
  - ▶ Alarm icon appears on display.



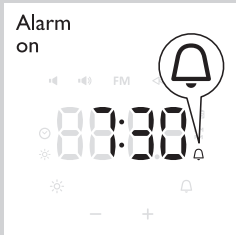
- 2 Press the + or - buttons to select the time.

*Note:* You can only do this when the time indication flashes. If this is not the case, press the alarm button again to enter the alarm time mode.

*Tip:* Press the + or - button >2 seconds to speed up the digit change.



- 3 Press the Alarm button to confirm or wait for 5 seconds.



*Note:* The alarm icon is shown in the display to indicate the alarm is ON. The alarm time is now set.

### Switching off the alarm

When the alarm goes off, you can switch off the alarm by pressing on the alarm button. The alarm will go off again the next day.

When you want to switch off the alarm for the next day, or before the alarm goes off, press the alarm button again.

*Note:* The alarm icon disappears from the display.

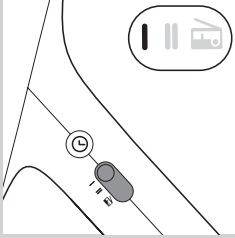
*Note:* The lamp stays on to light your room. You can switch off the lamp by pressing the light on/off button.

*Note:* The alarm (sound and/or light) automatically switches off after 90 minutes.

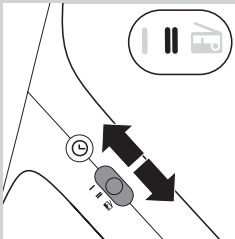
**Setting the alarm sound (HF3505 only)**

You can choose one of the following sounds by switching the function from:

- Sound I



- Sound II
- Radio

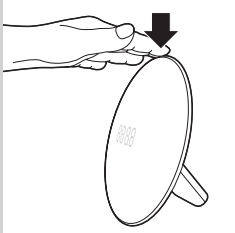


*Note: When switching to a new alarm sound or radio, a preview of that sound/ radio will be played for 5 seconds.*

**Snoozing**

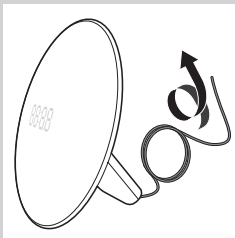
- 1 Tap on top of the appliance to snooze 9 minutes.
  - ▶ The lamp continues to be on at the selected intensity level, but the alarm sound stops. After 9 minutes, the wake-up sound is automatically played again.

*Note: The 9-minute snooze time is fixed. This time cannot be adjusted.*

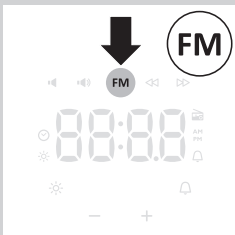


**Radio/volume (HF3505 only)**

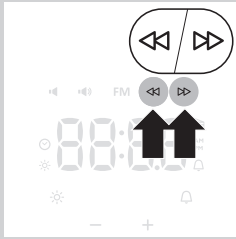
*Tip: Fully unwind the antenna to use the radio function.*



- 1 To switch on the radio, press the radio on/off button.
  - ▶ The radio icon appears in the display.







- 2** To select the desired radio frequency, press the « and » buttons.

*Tip:* To scan radio frequencies automatically, press and hold the « or » button for approx. 2 seconds.

*Tip:* To make sure you get a good radio signal, fully unwind the antenna and move it around until you have found a position at which reception is best.

*Note:* The current radio frequency is shown in the display for 5 seconds, before clock time is shown again.



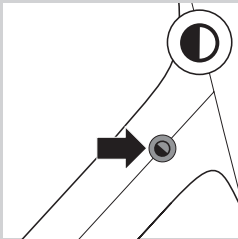
- 3** To switch off the radio, press the radio on/off button again.

### Volume

- 1** To set the volume, press the volume increase or decrease button. You can choose a volume level between 1 and 10.

*Note:* The volume level you have selected is automatically set as the volume level for the alarm as well.

## Setting the display brightness



- 1** Press the Display brightness button to adjust the display brightness. The brightness of the display will change from high-medium-low-very low.

## Demo mode

If you want a quick demonstration (90 seconds) of the gradually increasing light intensity and sound level, switch on the test function of the appliance.

- 1** Press and hold the alarm button for at least 3 seconds.
- 2** The appliance starts the demonstration of the alarm.
- 3** To switch off the demonstration, press and hold the previously pressed alarm button for 3 seconds again.

### Cleaning and maintenance



Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Regularly remove dust from the outside of the appliance with a dry cloth.

**1** Unplug the appliance before you clean it.

**2** Clean the outside of the appliance with a dry cloth.

Do not let water run into the appliance or spill water onto the appliance.

### Replacement

This appliance does not contain any serviceable parts.

### Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**.

Med Philips Wake-up Light får du en mere behagelig opvågning. Lampens lysintensitet stiger gradvist til det indstillede niveau i løbet af 30 minutter før det indstillede vækketidspunkt. Lyset forbereder nænsomt din krop på at vågne på det indstillede tidspunkt. Du kan gøre opvågningen endnu mere behagelig ved at bruge naturlige vækkelyde eller FM-radio (kun HF3505).

## Virkningerne ved Wake-up Light

Philips Wake-up Light forbereder blidt din krop på at vågne i løbet af den sidste halve times søvn. I de tidlige morgentimer er øjnene mere følsomme over for skarpt lys, end når vi er vågne. I den periode forbereder det forholdsvis lave lysniveau fra simuleret solopgang kroppen på at vågne og komme i gang. Personer, der bruger Wake-up Light, vågner nemmere op, er generelt i bedre humør om morgenen og har mere energi. Da lysfølsomheden er forskellig fra person til person, kan du indstille lysfølsomheden på Wake-up Light til et niveau, der passer til din egen lysfølsomhed, så du får en optimal start på dagen.

Du finder flere oplysninger om Wake-up Light på **www.philips.com**.

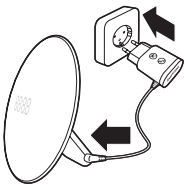
## Generel beskrivelse (fig. 1)

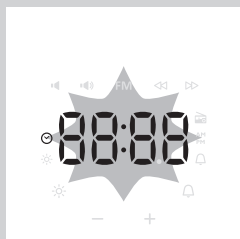
- 1 Wake-up Light
- 2 Skærmlysstyrke
- 3 Lydstyrke ned (kun HF3505)
- 4 Lydstyrke op (kun HF3505)
- 5 Radio (kun HF3505)
- 6 FM-scanning (kun HF3505)
- 7 Lys til/fra
- 8 Alarm til/fra
- 9 Klokkeslæt
- 10 Lydtyper for alarm (kun HF3505)
- 11 Antenne (kun HF3505)

## Klargøring

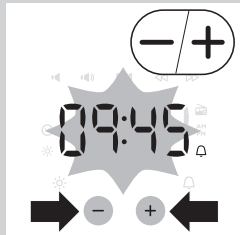
### Indstilling af uret

- 1** Sæt stikket i stikkontakten.



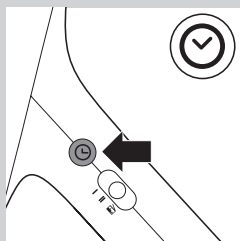


- 2** Når stikket sættes i, begynder klokkeslættet automatisk at blinke.
- ▶ Hvis klokkeslættet ikke begynder at blinke, skal du trykke på Clock-knappen på siden af apparatet.
  - ▶ Klokkeslæt-ikonet vises på displayet.



- 3** Tryk på menuknapperne + eller - for at indstille timer og minutter.

*Bemærk: Du kan kun gøre dette, når du er under indstilling af klokkeslættet, og tidsangivelsen blinker. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du trykke på Clock-knappen igen, og du vil nu kunne indstille klokkeslættet.*



- 4** Tryk på OK-tasten for at fortsætte.

Du kan også vente i 5 sekunder, før klokkeslættet står fast.

*Bemærk: Hver gang du tager stikket ud af stikkontakten, mistes indstillingen af klokkeslættet.*

## Sådan bruges apparatet

### Funktioner

Nedenfor kan du finde en liste over alle de funktioner, der kan indstilles i dette apparat:

- Klokkeslæt
- Tidsformat
- Vækketidspunkt
- Alarmlyde (kun HF3505)
- FM (kun HF3505)
- Lysniveau
- Skærmlysstyrke

Du kan indstille disse funktioner på følgende måde:

## Brug af lyset

Du kan benytte apparatet som sengelampe.

- 1 Hvis du vil tænde for lyset, skal du trykke på lampens tænd/sluk-knap.
  - ▶ Lysikonet vises i displayet, og det aktuelle lysniveau 10 vises.

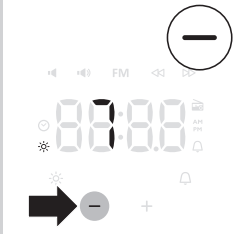


- 2 Tryk på knapperne + og - for at vælge en lysintensitet. Du kan vælge en lysintensitet på mellem 1 og 10.

*Bemærk: Den valgte lysintensitet indstilles også automatisk som lysintensitetsniveau for alarmerne.*

- 3 Sluk for lampen ved at trykke på lampens tænd/sluk-knap.

*Bemærk: Lysniveauet kan tilpasses, når lyset er slået til/fra.*

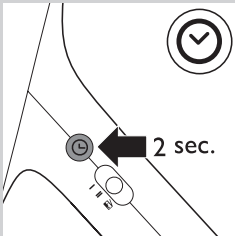


## Indstilling af tidsformat

### Skift mellem tidsindstillingerne 24 timer og 12 timer.

- 1 Tryk på Clock-knappen i mindst 2 sekunder. Når indstillingen 12 timer er aktiv, vises PM eller AM i displayet.

*Bemærk: Hvis du vil skifte til indstillingen 24 timer, skal du trykke på Clock-knappen igen i mindst 2 sekunder.*



## Indstilling af alarmerne

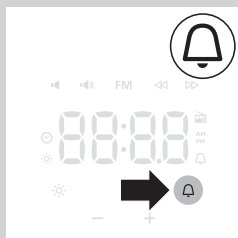
Når du indstiller alarmerne, skal du vælge et vækketidspunkt og (kun ved HF3505) den type lyd, du vil vågne op til. Alarmerne er aktiveret, når alarmsymbolet kan ses på displayet. Lysintensiteten stiger langsomt til det valgte niveau i løbet af de sidste 30 minutter før det indstillede vækketidspunkt. Lydstyrken øges langsomt til det valgte niveau efter det indstillede vækketidspunkt.

Kun HF3505:

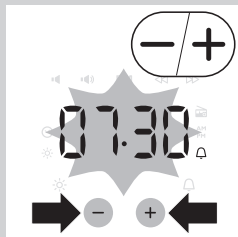
Lysniveauet går fra 1 til 10, og lydstyrken går fra 1 til 10. Det er ikke muligt at slå disse funktioner fra.

Kun HF3500:

Lysniveauet går fra 1 til 10, og der er ingen lydstyrkekontrol for denne type apparat. Alarmens lydstyrke er fastindstillet.



- 1** Alarmen slås til ved at trykke på Alarm-knappen.
  - ▶ Tidsangivelsen for vækketidspunktet blinker.
  - ▶ Alarmikonet vises i displayet.



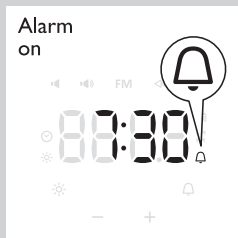
- 2** Tryk på menuknapperne + eller - for at vælge tidspunktet.

*Bemærk: Du kan kun foretage denne indstilling, når tidsangivelsen blinker. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du trykke på Alarm-knappen igen for at åbne indstillingen for vækketidspunkt.*

*Tip: Tryk på menuknapperne + eller - i mindst 2 sekunder for at fremskynde, at cifrene skifter.*



- 3** Tryk på Alarm-knappen for at bekræfte indstillingen, eller vent 5 sekunder.



*Bemærk: Alarmikonet vises i displayet for at indikere, at alarmen er sat til. Vækketidspunktet er nu indstillet.*

### **Sådan slukker du alarmen**

Når alarmen går i gang, kan du slukke for den ved at trykke på Alarm-knappen. Alarmen vil gå i gang igen dagen efter.

Hvis du vil slå alarmen for næste dag fra eller slå alarmen fra, før den går i gang, skal du trykke på Alarm-knappen igen.

*Bemærk: Alarmikonet forsvinder fra displayet.*

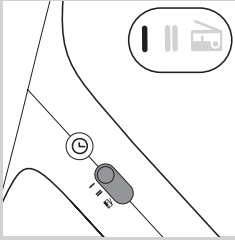
*Bemærk: Lampen forbliver tændt for at lyse dit rum op. Du kan slukke lampen ved at trykke på tænd/sluk-knappen for lys.*

*Bemærk: Alarmen (lyd og/eller lys) slukkes automatisk efter 90 minutter.*

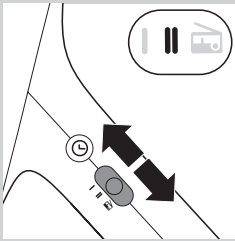
### Indstilling af alarmlyden (kun HF3505)

Du kan vælge én af følgende lyde ved at ændre indstillingen fra:

- Lyd I



- Lyd II
- Radio

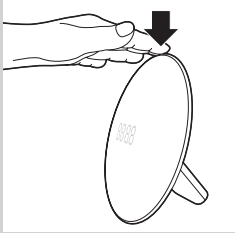


*Bemærk: Når der skiftes til en ny alarmlyd eller radio, afspilles der en prøve af lyden/radioen i 5 sekunder.*

### Snooze-funktion

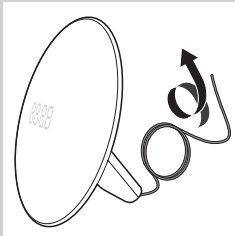
- 1 Tryk oven på apparatet for at snooze 9 minutter.
  - Lampen fortsætter med at lyse ved det valgte intensitetsniveau, men vækkelyden stopper. Efter 9 minutter afspilles vækkelyden automatisk igen.

*Bemærk: Snooze-tiden på 9 minutter er fast og kan ikke justeres.*

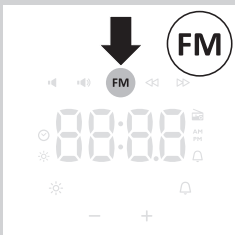


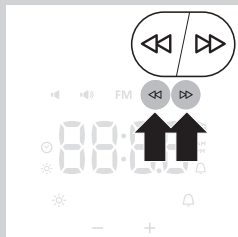
### Radio/lydstyrke (kun HF3505)

*Tip: Rul antennen helt ud for at bruge radiofunktionen.*



- 1 Tænd for radioen ved at trykke på radioens tænd/sluk-knap.
  - Radioikonet vises på displayet.





- 2** For at vælge den ønskede radiofrekvens skal du trykke på menuknapperne « og ».

*Tip: Hvis du vil søge efter radiofrekvenser automatisk, skal du holde menuknappen « eller » nede i ca. 2 sekunder.*

*Tip: Hvis du vil være sikker på at få et godt radiosignal, skal du rulle antennen helt ud og flytte den rundt, indtil du finder den position, hvor modtagelsen er bedst.*

*Bemærk: Den aktuelle radiofrekvens vises på displayet i 5 sekunder, før klokkeslættet vises igen.*

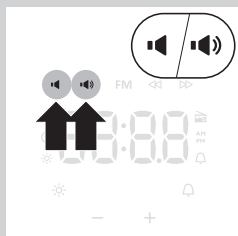
- 3** Sluk for radioen ved at trykke på radioens tænd/sluk-knap igen.

### Lydstyrke

- 1** Indstil lydstyrken ved at trykke på knappen til at øge eller sænke lydstyrken.

Du kan vælge et lydstyrkeniveau på mellem 1 og 10.

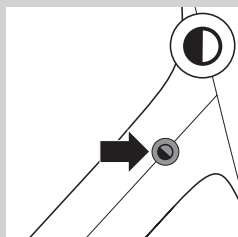
*Bemærk: Den valgte lydstyrke indstilles også automatisk som alarmens lydstyrke.*



### Indstilling af displaylysstyrken

- 1** Tryk på knappen for displaylysstyrke for at justere lysstyrken på displayet.

Displayets lysstyrke vil skifte fra høj-medium-lav-meget lav.



### Demo-tilstand

Hvis du vil have en hurtig demonstration (90 sekunder) af den gradvist stigende lysintensitet og lyd, skal du aktivere apparatets testfunktion.

- 1** Tryk og hold alarm-knappen nede i mindst 3 sekunder.
- 2** Apparatet starter en demonstration af alarmen.
- 3** For at slukke for demonstrationen skal du trykke på og holde alarm-knappen nede i 3 sekunder igen.



## Rengøring og vedligeholdelse



Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Fjern jævnligt støv fra apparatets ydersider med en tør klud.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.
- 2** Rengør apparatets yderside med en tør klud.

Sørg for, at der ikke trænger vand ind i apparatet, og at der ikke spildes vand på det.

## Udskiftning

Dette apparat indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.

## Miljøhensyn



- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!  
Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Das Philips Wake-up Light macht das Aufwachen viel angenehmer. In den letzten 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit steigt die Lichtintensität der Lampe allmählich auf die gewählte Helligkeit an und bereitet den Körper ganz natürlich auf das Aufwachen zur eingestellten Zeit vor. Um das Aufwachen noch angenehmer zu machen, können Sie außerdem natürliche Weckgeräusche oder das UKW-Radio nutzen (nur HF3505).

## Die Wirkung des Wake-up Lights

Das Philips Wake-up Light bereitet Ihren Körper während der letzten halben Stunde des Schlafes langsam auf das Aufwachen vor. In den frühen Morgenstunden sind unsere Augen lichtempfindlicher als während der Wachphasen am Tag. In dieser Phase bereitet sich der Körper dank der relativ geringen Lichtintensität eines simulierten Sonnenaufgangs auf das Aufwachen und Munterwerden vor. Durch die Anwendung des Wake-up Lights werden Sie leichter wach und fühlen sich wohler und energiegeladener. Da die Lichtempfindlichkeit bei jedem Menschen unterschiedlich ist, können Sie die Lichtintensität Ihres Wake-up Lights so einstellen, dass sie Ihrer Lichtempfindlichkeit für einen optimalen Start in den Tag am besten entspricht.

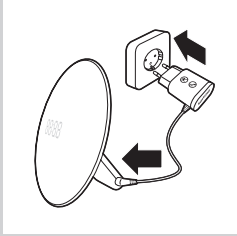
Weitere Informationen zum Wake-up Light finden Sie unter **[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

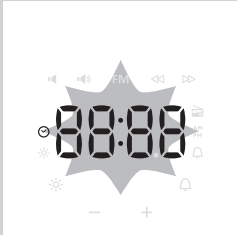
- 1 Wake-up Light
- 2 Anzegehelligkeit
- 3 Geringere Lautstärke (nur HF3505)
- 4 Höhere Lautstärke (nur HF3505)
- 5 Radio (nur HF3505)
- 6 UKW-Suche (nur HF3505)
- 7 Licht ein-/ausschalten
- 8 Wecker ein-/ausschalten
- 9 Uhrzeit
- 10 Weckgeräusche (nur HF3505)
- 11 Antenne (nur HF3505)

## Für den Gebrauch vorbereiten

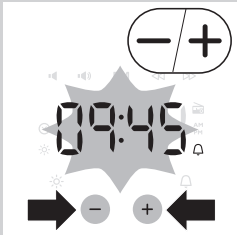
### Die Uhrzeit einstellen



- 1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

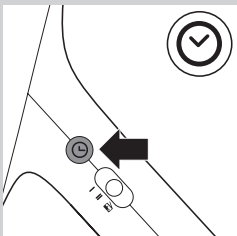


- 2 Beim Anschließen beginnt die Uhr automatisch zu blinken.
  - ▮ Wenn die Uhr nicht zu blinken beginnt, drücken Sie die Uhrzeittaste an der Seite des Geräts.
  - ▮ Das Uhrsymbol wird auf dem Display angezeigt.



- 3 Stellen Sie mit den Menütasten “+” und “-” die Stunden und Minuten ein.

*Hinweis: Sie können diesen Vorgang nur durchführen, wenn Sie sich bei der eingestellten Uhrzeit befinden und die Zeitanzeige blinkt. Wenn dies nicht der Fall ist, drücken Sie die Uhrzeittaste erneut, um zur eingestellten Uhrzeit zu gelangen.*



- 4 Drücken Sie zur Bestätigung die Uhrzeittaste.

Sie können auch 5 Sekunden warten, bevor die Uhr fest eingestellt wird.

*Hinweis: Immer, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, gehen die Uhrzeiteinstellungen verloren.*

## Das Gerät benutzen

### Funktionen

Unterstehend finden Sie eine Liste aller Funktionen, die bei diesem Gerät eingestellt werden können:

- Uhrzeit
- Zeitformat
- Weckzeit
- Wecktöne (nur HF3505)
- UKW (nur HF3505)
- Lichtintensität
- Anzegehelligkeit

Sie können diese Funktionen folgendermaßen einstellen:

### Das Licht verwenden

Sie können das Gerät als Nachttischlampe benutzen.

- 1** Um das Licht einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter für die Lampe.
  - Das Lichtsymbol wird auf dem Display angezeigt sowie die aktuelle Lichtintensität 10.



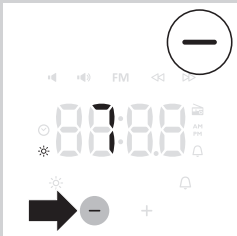
- 2** Betätigen Sie zum Einstellen der Lichtintensität die Tasten “+” bzw. “-”.

Sie können eine Lichtintensität zwischen 1 und 10 auswählen.

*Hinweis: Die von Ihnen ausgewählte Lichtintensität wird automatisch auch als Lichtintensität für die Weckfunktion gespeichert.*

- 3** Betätigen Sie zum Ausschalten der Lampe erneut den Ein-/Ausschalter für die Lampe.

*Hinweis: Die Lichtintensität kann eingestellt werden, wenn das Licht an oder aus ist.*

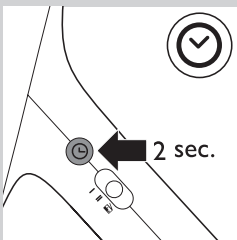


### Zeitformat einstellen

**Sie können zwischen dem 24- und 12-Stunden-Modus umschalten.**

- 1** Drücken Sie die Uhrzeitaste länger als 2 Sekunden. Wenn der 12-Stunden-Modus aktiviert ist, wird PM oder AM auf dem Display angezeigt.

*Hinweis: Um in den 24-Stunden-Modus zu schalten, drücken Sie die Uhrzeitaste erneut länger als 2 Sekunden.*



## Den Wecker einstellen

Wenn Sie den Wecker einstellen, wählen Sie eine Weckzeit und (nur bei Modell HF3505) den gewünschten Weckton aus. Die Weckfunktion ist aktiv, wenn das Wecksymbol auf dem Display angezeigt wird. In den 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit steigert sich die Lichtintensität langsam auf das gewählte Niveau. Die Lautstärke steigert sich ab der eingestellten Weckzeit langsam auf das gewählte Niveau.

Nur HF3505:

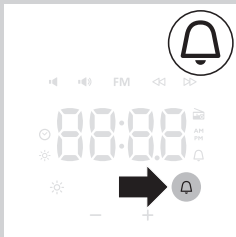
Die Lichtintensität sowie die Lautstärke reichen von Stufe 1 bis 10.

Diese Funktionen können nicht ausgeschaltet werden.

Nur HF3500:

Die Lichtintensität reicht von Stufe 1 bis 10, eine Lautstärkenregelung ist bei diesem Gerät nicht verfügbar. Die Wecktonlautstärke ist fest eingestellt.

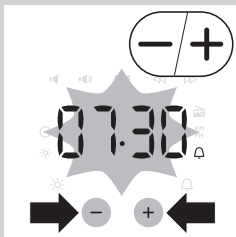
- 1 Drücken Sie die Alarm-Taste, um den Wecker einzuschalten.
  - ▶ Die Zeitanzeige der Weckzeit blinkt.
  - ▶ Das Wecksymbol wird auf dem Display angezeigt.



- 2 Stellen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Zeit ein.

*Hinweis: Sie können diesen Vorgang nur durchführen, wenn die Zeitanzeige blinkt. Wenn dies nicht der Fall ist, drücken Sie die Alarm-Taste erneut, um in den Weckzeitmodus zu gelangen.*

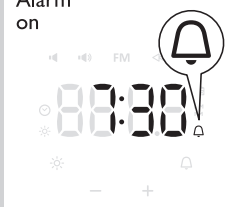
*Tipp: Drücken Sie die Taste "+" oder "-" länger als 2 Sekunden, um die Änderung der Ziffern zu beschleunigen.*



- 3 Drücken Sie die Alarm-Taste zur Bestätigung, oder warten Sie 5 Sekunden.



Alarm  
on



*Hinweis: Das Wecksymbol wird auf dem Display angezeigt, wenn der Alarm eingeschaltet ist.*

Die Weckzeit ist jetzt eingestellt.

### Den Wecker ausschalten

Wenn der Wecker sich einschaltet, können Sie ihn durch Drücken der Alarm-Taste ausschalten. Der Wecker schaltet sich am nächsten Tag wieder ein. Wenn Sie den Wecker für den nächsten Tag ausschalten wollen oder ihn deaktivieren möchten, bevor er sich einschaltet, drücken Sie die Alarm-Taste erneut.

*Hinweis: Das Wecksymbol wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.*

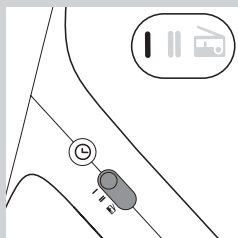
*Hinweis: Die Lampe bleibt als Beleuchtungsquelle eingeschaltet. Sie können sie mit dem Ein-/Ausschalter für das Licht ausschalten.*

*Hinweis: Der Wecker (Ton und/oder Licht) schaltet sich automatisch nach 90 Minuten ab.*

### Den Weckton einstellen (nur HF3505)

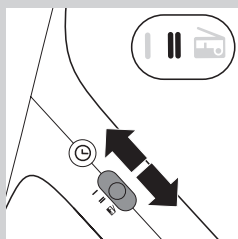
Sie können durch Umschalten einen der folgenden Wecktöne einstellen:

- Weckton I



- Weckton II

- Radio



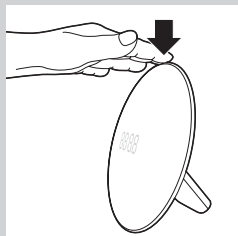
*Hinweis: Wenn Sie einen neuen Weckton oder das Radio einstellen, wird dieser Ton bzw. das Radio 5 Sekunden lang wiedergegeben.*

### Schlummerfunktion

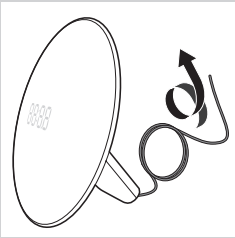
**1** Tippen Sie oben auf das Gerät, um die Schlummerfunktion für 9 Minuten einzustellen.

Die Lampe bleibt mit der ausgewählten Lichtintensität eingeschaltet, aber der Weckton schaltet sich aus. Nach 9 Minuten wird der Weckton automatisch wieder eingeschaltet.

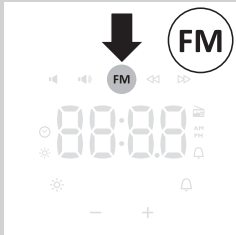
*Hinweis: Die Schlummerfunktion ist auf 9 Minuten voreingestellt und kann nicht geändert werden.*



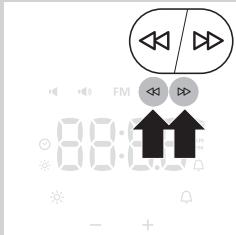
## Radio/Lautstärke (nur HF3505)



*Tipp:* Wickeln Sie die Antenne vollständig ab, um die Radiofunktion zu verwenden.



- 1 Betätigen Sie zum Einschalten des Radios den Ein-/Ausschalter für das Radio.  
 Das Radiosymbol wird auf dem Display angezeigt.

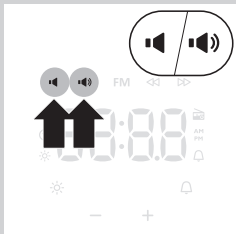


- 2 Um die gewünschte Radiofrequenz auszuwählen, drücken Sie die Tasten „◀“ und „▶“.

*Tipp:* Halten Sie die Taste „◀“ oder „▶“ etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Radiofrequenzen automatisch zu durchsuchen.

*Tipp:* Um sicherzustellen, dass Sie ein ausreichendes Radiosignal empfangen, wickeln Sie die Antenne vollständig ab, und suchen Sie nach der Position, in der der Empfang optimal ist.

*Hinweis:* Die aktuelle Radiofrequenz wird 5 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, bevor die Uhrzeit wieder angezeigt wird.



- 3 Betätigen Sie zum Ausschalten des Radios erneut den Ein-/Ausschalter für das Radio.

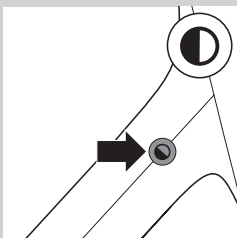
### Lautstärke

- 1 Die Lautstärke lässt sich mit den Tasten zum Einstellen der Lautstärke regeln.

Sie können eine Lautstärke zwischen 1 und 10 auswählen.

*Hinweis:* Die von Ihnen ausgewählte Lautstärke wird automatisch auch als Lautstärke für die Weckfunktion gespeichert.

## Einstellen der Anzegehelligkeit



- 1 Drücken Sie die Taste für die Anzegehelligkeit, um die Anzegehelligkeit einzustellen.

Für die Helligkeit des Displays sind die Einstellungen hoch, mittel, niedrig und sehr niedrig verfügbar.

## Demomodus

Wenn Sie eine kurze Demonstration (90 Sekunden) der sich langsam steigenden Lichtintensität und Lautstärke wünschen, aktivieren Sie die Testfunktion des Geräts.

- 1** Halten Sie die Alarm-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt.
- 2** Das Gerät startet die Demo der Weckfunktion.
- 3** Um die Demonstration zu deaktivieren, halten Sie die zuvor gedrückte Alarm-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## Reinigung und Wartung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Entfernen Sie den Staub auf der Außenseite des Geräts regelmäßig mit einem trockenen Tuch.

- 1** Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts mit einem trockenen Tuch.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt oder darüber verschüttet wird.



## Ersatz

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

## Umwelt



- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.



## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

La Wake-up Light de Philips le ayuda a despertarse de forma más agradable. La intensidad de luz de la lámpara aumenta gradualmente hasta el nivel ajustado 30 minutos antes de la hora fijada para despertarse. La luz prepara suavemente el cuerpo para que se levante a la hora establecida. Para que el despertar sea una experiencia aún más agradable, puede utilizar sonidos naturales o la radio FM (solo modelo HF3505).

## Los efectos de Wake-up Light

La Wake-up Light de Philips prepara gradualmente el cuerpo para despertarse durante la última media hora del sueño. A lo largo de las primeras horas de la mañana, nuestros ojos se muestran más sensibles a la luz que cuando ya estamos despiertos. En ese período, los niveles de luz relativamente bajos de un amanecer natural simulado preparan nuestro cuerpo para despertarse y estar alerta. Las personas que utilizan la Wake-up Light se despiertan con mayor facilidad, de mejor humor por la mañana y sintiéndose más llenos de energía. Debido a que la sensibilidad a la luz varía en cada persona, puede fijar la intensidad de luz de la Wake-up Light al nivel que se ajuste a su sensibilidad para comenzar el día de una manera óptima. Si desea más información sobre Wake-up Light, visite [www.philips.com](http://www.philips.com).

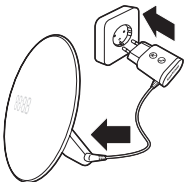
## Descripción general (fig. 1)

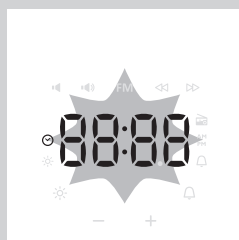
- 1 Wake-up Light
- 2 Brillo de la pantalla
- 3 Bajar el volumen (solo modelo HF3505)
- 4 Subir el volumen (solo modelo HF3505)
- 5 Radio (solo modelo HF3505)
- 6 Búsqueda de FM (solo modelo HF3505)
- 7 Encendido/apagado de la luz
- 8 Encendido/apagado de la alarma
- 9 Hora del reloj
- 10 Tipos de sonido de la alarma (solo modelo HF3505)
- 11 Antena (solo modelo HF3505)

## Preparación para su uso

### Ajuste del reloj

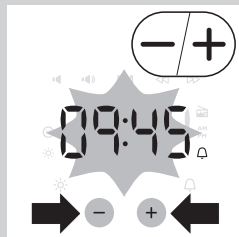
- 1** Enchufe el aparato a la toma de corriente.





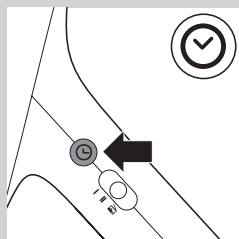
**2** Al enchufarlo, la hora del reloj empezará a parpadear automáticamente.

- ▶ Si la hora del reloj no empieza a parpadear, pulse el botón del reloj que hay en el lateral del aparato.
- ▶ El icono del reloj aparece en la pantalla.



**3** Pulse el botón + o - para ajustar la hora y los minutos.

*Nota: Solo podrá realizar esta acción cuando esté ajustando la hora del reloj o cuando la indicación de hora parpadee. Si no es el caso, pulse de nuevo el botón del reloj para acceder al ajuste de la hora del reloj.*



**4** Pulse el botón del reloj para confirmar.

También puede esperar 5 segundos para que se fije el reloj.

*Nota: Cada vez que se desenlufa la clavija de la toma de corriente, se pierde el ajuste de la hora del reloj.*

## Uso del aparato

### Funciones

A continuación encontrará una lista de todas las funciones que se pueden ajustar en este aparato:

- Hora del reloj
- Formato de hora
- Hora de la alarma
- Sonidos de la alarma (solo modelo HF3505)
- FM (solo modelo HF3505)
- Nivel de luz
- Brillo de la pantalla

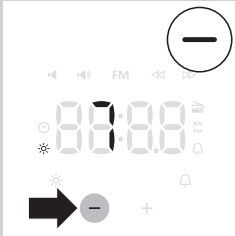
Puede ajustar estas funciones de la siguiente forma:

## Uso de la luz

Puede utilizar el aparato como lámpara de noche.



- 1** Para encender la luz, pulse el botón de encendido/apagado de la lámpara.
- El icono de la luz se muestra en la pantalla y aparece el nivel de luz actual (10).



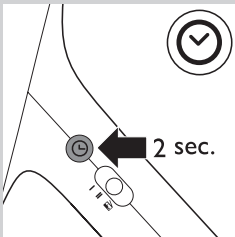
- 2** Pulse los botones + y - para seleccionar la intensidad de la luz. Puede seleccionar una intensidad de luz entre 1 y 10.

*Nota: La intensidad de luz que haya seleccionado se ajustará automáticamente como el nivel de intensidad de luz de la alarma.*

- 3** Para encender la lámpara, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado de la lámpara.

*Nota: El nivel de luz se puede ajustar cuando la luz está encendida o apagada.*

## Ajuste del formato de hora



### Cambio entre los modos de 24 y 12 horas.

- 1** Pulse el botón del reloj durante más de 2 segundos.

Cuando se active el modo de 12 horas, se mostrará PM o AM en la pantalla.

*Nota: Para cambiar al modo de 24 horas, pulse de nuevo el botón del reloj durante más de 2 segundos.*

## Configuración de la alarma

Al configurar la alarma, deberá seleccionar una hora para la misma y el tipo de sonido con el que desea despertarse (solo en el modelo HF3505). Si el símbolo de alarma aparece en la pantalla, la alarma está activada. La intensidad de luz aumenta lentamente hasta el nivel seleccionado durante los últimos 30 minutos antes de la hora establecida para la alarma.

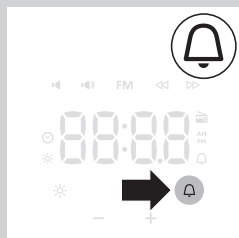
El sonido aumentará lentamente hasta el nivel seleccionado después de la hora establecida para la alarma.

Solo modelo HF3505:

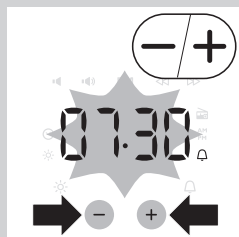
El intervalo de nivel de luz es 1-10, el intervalo de nivel de volumen es 1-10. No es posible desactivar estas funciones.

Solo modelo HF3500:

El intervalo de nivel de luz es 1-10 y no hay control de volumen para este modelo de aparato. El volumen de sonido de la alarma es fijo.



- 1 Pulse el botón de la alarma para activar la alarma.
  - ▶ La indicación de hora de la alarma comienza a parpadear.
  - ▶ El icono de la alarma aparece en la pantalla.



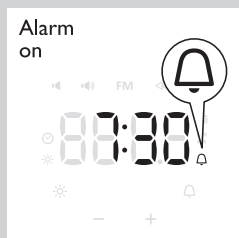
- 2 Pulse los botones + o - para seleccionar la hora.

*Nota: Podrá realizar esta acción únicamente cuando la indicación de hora parpadee. Si no es el caso, pulse de nuevo el botón de la alarma para acceder al modo de hora de la alarma.*

*Consejo: Pulse el botón + o - durante más de 2 segundos para acelerar el cambio de dígito.*



- 3 Pulse el botón de la alarma para confirmar o espere 5 segundos.



*Nota: El icono de la alarma se muestra en la pantalla para indicar que la alarma está activada.*

La hora de la alarma ya está ajustada.

### **Desactivación de la alarma**

Cuando se active la alarma, puede desactivarla pulsando el botón de la alarma. La alarma volverá a activarse de nuevo al día siguiente.

Si desea desactivar la alarma para el día siguiente o antes de que se active, pulse de nuevo el botón de la alarma.

*Nota: El icono de la alarma desaparece de la pantalla.*

*Nota: La lámpara permanece encendida para iluminar la habitación.*

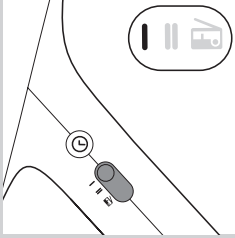
*Puede apagar la lámpara pulsando el botón de encendido/apagado de la luz.*

*Nota: La alarma (sonido y/o luz) se apaga automáticamente transcurridos 90 minutos.*

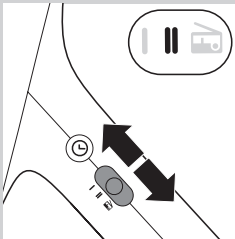
### Ajuste del sonido de la alarma (solo modelo HF3505)

Puede elegir uno de los siguientes sonidos cambiando la función entre:

- Sonido I



- Sonido II
- Radio

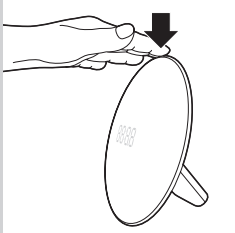


*Nota: Al cambiar a un nuevo sonido de la alarma o la radio, se reproducirá una muestra del sonido o la radio durante 5 segundos.*

### Alarma diferida

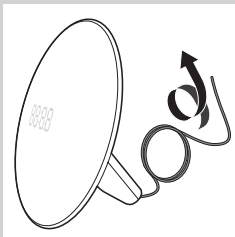
- 1 Golpee levemente la parte superior del aparato para retrasar la alarma 9 minutos.
  - La lámpara continúa encendida con el nivel de intensidad seleccionado, pero el sonido de la alarma se detiene. Después de 9 minutos el sonido del despertador se activa de nuevo automáticamente.

*Nota: El tiempo de 9 minutos de la alarma diferida es fijo y no puede ajustarse.*

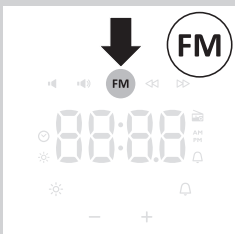


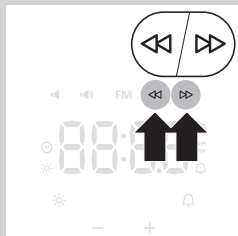
### Radio/volumen (solo modelo HF3505)

*Consejo: Desenrolle totalmente la antena para utilizar la función de radio.*



- 1 Para encender la radio, pulse el botón de encendido/apagado de la misma.
  - El icono de la radio aparece en la pantalla.





- 2** Para seleccionar la frecuencia de radio deseada, pulse los botones « y ».

*Consejo: Para buscar las frecuencias de radio automáticamente, mantenga pulsado el botón « o » durante unos 2 segundos.*

*Consejo: Para asegurarse de que obtiene una buena señal de radio, desenrolle completamente la antena y muévala hasta que encuentre la posición en la que la recepción sea óptima.*

*Nota: La frecuencia de radio actual se muestra en la pantalla durante 5 segundos, antes de que se vuelva a mostrar la hora del reloj.*

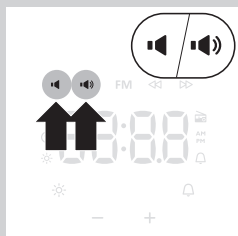
- 3** Para encender la radio, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado de la misma.

### Volumen

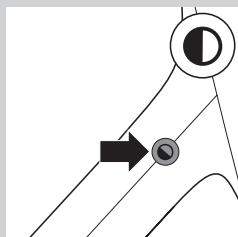
- 1** Para ajustar el volumen, pulse el botón de aumento o disminución de volumen.

Puede seleccionar un nivel de volumen entre 1 y 10.

*Nota: El nivel de volumen que haya seleccionado se ajustará automáticamente como el nivel de volumen de la alarma.*



### Ajuste del brillo de la pantalla



- 1** Pulse el botón de brillo de la pantalla para ajustar el brillo de la misma.

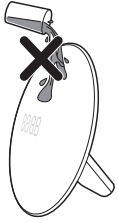
El brillo de la pantalla cambiará entre alto, medio, bajo y muy bajo.

### Modo demo

Si desea ver una demostración rápida (90 segundos) del nivel de luz y sonido aumentando gradualmente, active la función de prueba del aparato.

- 1** Mantenga pulsado el botón de alarma durante al menos 3 segundos.
- 2** El aparato inicia la demostración de la alarma.
- 3** Para desactivar la demostración, mantenga pulsado el botón de alarma que ha pulsado anteriormente de nuevo durante 3 segundos.

## Limpieza y mantenimiento



No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Limpie regularmente el polvo del exterior del aparato con un paño seco.

**1** Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

**2** Limpie el exterior del aparato con un paño seco.

No deje que entre agua en el aparato o que se derrame agua sobre el mismo.

## Sustitución

Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario.

## Medio ambiente



- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

Philipsin Wake-up Light -herätysvalon avulla heräät helpommin. Lampun valoteho kasvaa asteittain määritettyyn tasoon asti 30 minuutin aikana ennen määritettyä herätysaikaa. Valo valmistelee hellävaraisesti elimistöä heräämiseen haluttuna aikana. Herääminen on entistäkin miellyttävämpää, kun käytät herätysäänenä luonnon ääniä tai FM-radiota (vain mallissa HF3505).

## Wake-up Light -herätysvalon vaikutukset

Philipsin herätysvalo valmistaa elimistöä heräämistä varten unen viimeisen puolen tunnin ajan. Varhain aamulla silmämme ovat herkemmat valolle kuin hereillä ollessamme. Aamun tunteina simuloidun auringonnousun suhteellisen hämää valo valmistaa elimistöä heräämiseen virkeänä. Herätysvaloa käyttävät heräävät helpommin, ovat aamuisin paremmalla tuulella ja tuntevat olonsa energisemmäksi. Koska ihmisten valoherkkyys vaihtelee, voit aloittaa päiväsi mahdollisimman miellyttävästi säätämällä herätysvalosi valotehon tasolle, joka sopii juuri sinun valoherkkyydellesi. Lisätietoja Wake-up Light -herätysvalosta on osoitteessa

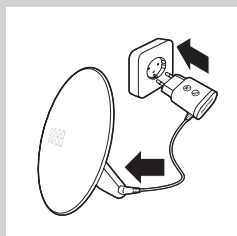
**[www.philips.com](http://www.philips.com).**

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Wake-up Light
- 2 Näytön kirkkaus
- 3 Äänenvoimakkuuden vähentäminen (vain HF3505)
- 4 Äänenvoimakkuuden lisääminen (vain HF3505)
- 5 Radio (vain HF3505)
- 6 FM-haku (vain HF3505)
- 7 Merkkivalo päällä/pois
- 8 Hälytys on/ei
- 9 Kellonaika
- 10 Herätysäänityypit (vain HF3505)
- 11 Antenni (vain HF3505)

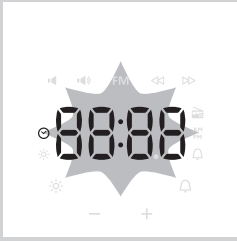
## Käyttöönoton valmistelu

### Kellonajan asettaminen

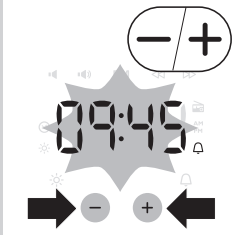


- 1** Työnnä pistoke pistorasiaan.



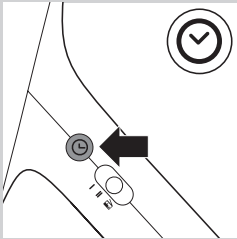


- 2** Kellonaika alkaa vilkkua automaattisesti.
- ▶ Jos kellonaika ei ala vilkkua, paina laitteen sivupaneelissa olevaa kellopainiketta.
  - ▶ Kellokuvake ilmestyy näyttöön.



- 3** Valitse tunnit ja minuutit painamalla (+)- tai (-)-painiketta.

*Huomautus:* Voit tehdä näin vain kellonajan asetustilassa ja kellonajan vilkkuessa. Voit siirtyä kellonajan asetustilaan painamalla kellopainiketta uudelleen.



- 4** Vahvista kellopainikkeella.

Voit myös odottaa 5 sekuntia, jonka jälkeen kellonaika näkyy näytössä.

*Huomautus:* Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, kellonaika-asetus häviää.

## Käyttö

### Toiminnot

Alla on kuvattu kaikki laitteen toiminnot:

- Kellonaika
- Kellonajan muoto
- Herätysaika
- Herätysäänet (vain HF3505)
- FM-radio (vain HF3505)
- Valotaso
- Näytön kirkkaus

Nämä toiminnot asetetaan seuraavasti:

## Valon käyttäminen

Voit käyttää laitetta lukulamppuna.

- 1 Kytke valo painamalla valopainiketta.  
 ▶ Näyttöön ilmestyy valon kuvake ja nykyinen valotaso (10).



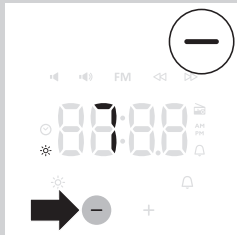
- 2 Valitse valoteho (+)- ja (-)-painikkeilla.

Valotehon asteikko on 1–10.

*Huomautus: Valitsemasi valoteho asetetaan automaattisesti myös herätyksen valotehon tasoksi.*

- 3 Katkaise laitteesta virta painamalla valopainiketta uudelleen.

*Huomautus: Valotaso voi vaihtaa milloin tahansa, eikä valon tarvitse olla päällä.*

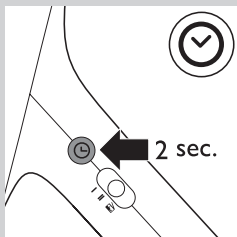


## Kellonajan muodon valitseminen

**Voit valita 24 tunnin tai 12 tunnin kellonajan muodon.**

- 1 Paina kellopainiketta vähintään 2 sekuntia.  
 Jos valitset 12 tunnin muodon, kellonajassa näkyy PM tai AM.

*Huomautus: Voit siirtyä 24 tunnin muotoon painamalla kellopainiketta uudelleen vähintään 2 sekuntia.*



## Herätyksen asettaminen

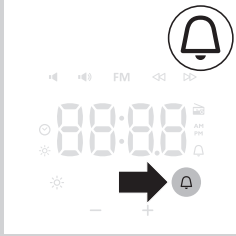
Herätystä asettaessa valitaan herätysaika ja herätysääni (vain mallissa HF3505). Herätys on asetettu, kun herätyskuvake näkyy näytössä. Valoteho lisääntyy hitaasti valitulle tasolle saakka viimeisen 30 minuutin aikana ennen herätysaikaa. Äänenvoimakkuus lisääntyy hitaasti valitulle tasolle saakka herätysajan jälkeen.

Vain HF3505:

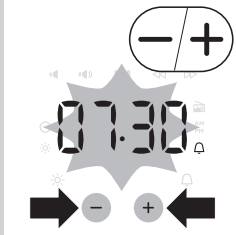
Valotason alue on 1-10 ja äänenvoimakkuuden alue on 1-10. Näitä toimintoja ei voi poistaa käytöstä.

Vain HF3500:

Valotason alue on 1-10. Tässä laitetyypissä ei ole äänenvoimakkuuden säätöä. Herätyksen äänenvoimakkuutta ei voi säätää.



- 1 Ota herätys käyttöön painamalla herätyspainiketta.
  - ▶ Herätysajan ilmaisin alkaa vilkkua.
  - ▶ Herätyskuvake ilmestyy näyttöön.



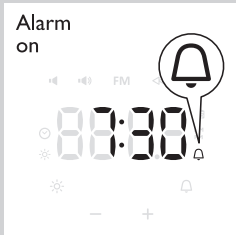
- 2 Valitse aika (+)- ja (-)-painikkeilla.

*Huomautus:* Voit tehdä näin vain ajan ilmaisimen vilkkuessa. Voit siirtyä herätysajan asetustilaan painamalla herätyspainiketta uudelleen.

*Vinkki:* Voit nopeuttaa ajan vaihtamista pitämällä (+)- tai (-)-painiketta painettuna.



- 3 Vahvista painamalla herätyspainiketta tai odota 5 sekuntia.



*Huomautus:* Näytössä näkyvä herätyskuvake ilmaisee, että herätys on käytössä. Herätys on nyt asetettu.

### **Herätyksen kytkeminen pois käytöstä**

Voit sammuttaa herätyksen painamalla herätyspainiketta. Herätys toistuu seuraavana päivänä.

Voit poistaa herätyksen käytöstä ennen herätysaikaa painamalla herätyspainiketta uudelleen.

*Huomautus:* Herätyskuvake katoaa näytöstä.

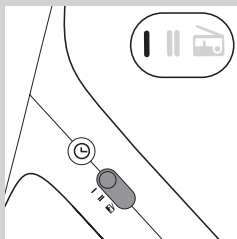
*Huomautus:* Lamppu jatkaa huoneen valaisemista. Voit sammuttaa sen painamalla valopainiketta.

*Huomautus:* Herätys (ääni ja/tai valo) sammuu automaattisesti 90 minuutin jälkeen.

### Herätysäänen valitseminen (vain HF3505)

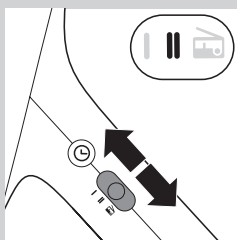
Voit valita yhden seuraavista vaihtoehdoista:

- Ääni I



- Ääni II

- Radio



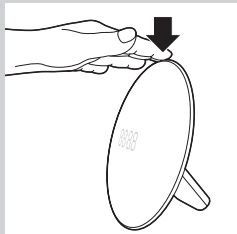
*Huomautus: Kun valitset uuden herätysäänen tai valitset ääneksi radion, laite toistaa herätysääntä 5 sekunnin ajan.*

### Torkkutoiminto

**1** Voit siirtää herätystä 9 minuuttia eteenpäin napauttamalla laitteen yläosaa.

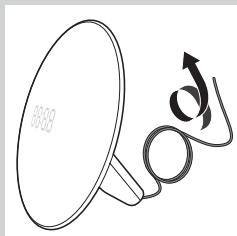
► Lamppu palaa edelleen valitulla valoteholla, mutta herätysääni katkeaa. Herätysääni kuuluu jälleen automaattisesti 9 minuutin kuluttua.

*Huomautus: Lisäaika on aina 9 minuuttia. Tätä aikaa ei voi muuttaa.*



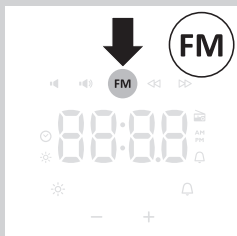
### Radio/äänenvoimakkuus (vain HF3505)

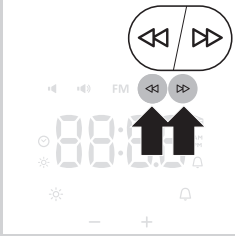
*Vinkki: Avaa antenni kokonaan, jos haluat käyttää radiota.*



**1** Avaa radio painamalla radion virtapainiketta.

► Radiokuvake ilmestyy näyttöön.



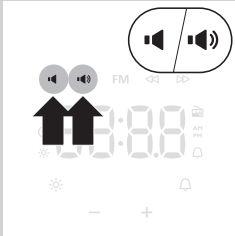


- 2** Valitse haluamasi radiotaajuus «- ja »-painikkeilla.

*Vinkki: Voit selata radiotaajuuksia automaattisesti painamalla (-)- tai (+)-painiketta vähintään 2 sekuntia.*

*Vinkki: Voit varmistaa radiosignaalin laadun suoristamalla antennin kunnolla ja etsimällä sille paikka, jossa vastaanotto on paras mahdollinen.*

*Huomautus: Nykyinen radiotaajuus näkyy näytössä 5 sekunnin ajan. Tämän jälkeen kellonaika näkyy uudelleen.*



- 3** Voit sulkea radion painamalla radion virtapainiketta uudelleen.

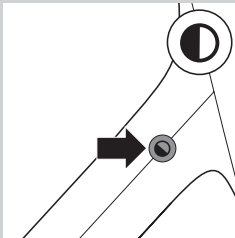
### Äänenvoimakkuus

- 1** Säädä äänenvoimakkuus äänenvoimakkuuden lisäys- tai vähennyspainikkeella.

Äänenvoimakkuuden asteikko on 1–10.

*Huomautus: Valitsemasi äänenvoimakkuus asetetaan automaattisesti myös herätyksen äänenvoimakkuustasoksi.*

### Näytön kirkkauden asettaminen



- 1** Voit säätää näytön kirkkautta painamalla näytön kirkkauden säätöpainiketta.

Voit valita suurin, normaalin, pienen tai erittäin pienen kirkkauden.

### Esittelytila

Jos haluat pikaesittelyn (90 sekuntia) vähitellen lisääntyvästä valosta ja äänestä, ota laitteen testitoiminto käyttöön.

- 1** Paina herätyspainiketta vähintään 3 sekunnin ajan.
- 2** Laite käynnistää herätyksen esittelyn.
- 3** Sammuta esittely pitämällä uudelleen aiemmin painamaasi herätyspainiketta painettuna 3 sekuntia.

## Puhdistus ja hoito



Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Puhdista laitteen pinnat pölystä säännöllisesti kuivalla liinalla.

- 1** Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- 2** Puhdista laitteen ulkopuoli kuivalla liinalla.

Älä valuta tai läikytä vettä laitteen päälle.

## Varaosat

Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

## Ympäristöasiaa



- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

L'Éveil lumière Philips adoucit vos réveils. L'intensité lumineuse augmente progressivement jusqu'au niveau sélectionné pendant les 30 minutes qui précèdent l'heure de réveil programmée. Tout en douceur, la lumière prépare votre corps à se réveiller à l'heure fixée. Pour encore plus de confort, vous pouvez utiliser des sons naturels ou la radio FM (HF3505 uniquement).

## Effets de l'Éveil lumière

L'Éveil lumière de Philips permet de préparer tout en douceur votre corps au réveil pendant la dernière demi-heure de sommeil. Tôt le matin, nos yeux sont plus sensibles à la lumière que pendant la journée. Au cours de cette période, une lumière relativement faible et simulant un lever de soleil permet de préparer notre corps au réveil et à l'action. Les personnes qui utilisent l'Éveil lumière se lèvent plus facilement et de meilleure humeur ; elles se sentent plus énergiques. Étant donné que la sensibilité à la lumière varie d'une personne à une autre, vous pouvez régler l'intensité lumineuse de l'appareil selon vos préférences pour commencer votre journée de bon pied. Pour plus d'informations sur l'Éveil lumière, rendez-vous sur le site

**www.philips.com**.

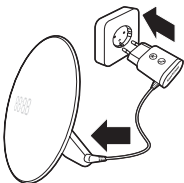
## Description générale (fig. 1)

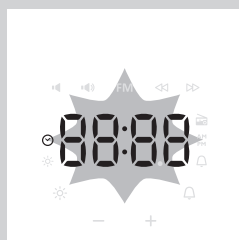
- 1 Éveil lumière
- 2 Luminosité de l'affichage
- 3 Réduire le volume (HF3505 uniquement)
- 4 Augmenter le volume (HF3505 uniquement)
- 5 Radio (HF3505 uniquement)
- 6 Balayage FM (HF3505 uniquement)
- 7 Activer/désactiver la lumière
- 8 Activer/désactiver l'alarme
- 9 Heure (horloge)
- 10 Types de sonnerie d'alarme (HF3505 uniquement)
- 11 Antenne (HF3505 uniquement)

## Avant utilisation

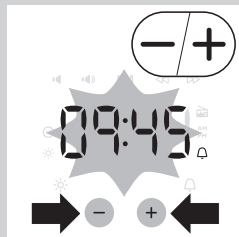
### Réglage de l'heure

- 1** Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.



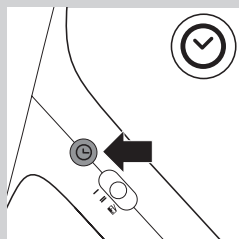


- 2** Lors du branchement, l'heure clignote automatiquement.
- ▶ Si l'heure ne clignote pas, appuyez sur le bouton de l'horloge situé sur le côté de l'appareil.
  - ▶ L'icône de l'horloge apparaît sur l'afficheur.



- 3** Appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure et les minutes.

*Remarque : Ceci n'est possible qu'en mode de réglage de l'heure et lorsque l'indicateur de l'heure clignote. Dans le cas contraire, appuyez de nouveau sur le bouton d'horloge : vous êtes maintenant en mode de réglage de l'heure.*



- 4** Appuyez sur le bouton d'horloge pour confirmer.

Vous pouvez également attendre 5 secondes avant que l'heure ne soit définie.

*Remarque : À chaque fois que vous débranchez la prise du secteur, l'horloge doit être reprogrammée.*

## Utilisation de l'appareil

### Fonctions

Vous trouverez ci-dessous une liste de toutes les fonctions qui peuvent être définies sur cet appareil :

- Heure (horloge)
- Format heure
- Heure (alarme)
- Sonneries d'alarme (HF3505 uniquement)
- FM (HF3505 uniquement)
- Luminosité
- Luminosité de l'affichage

Vous pouvez définir ces fonctions comme suit :



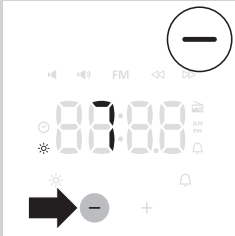
## Utilisation de la lumière

Vous pouvez utiliser l'appareil comme lampe de chevet.



**1** Pour allumer la lumière, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la lumière.

► L'icône de lumière apparaît sur l'afficheur et le niveau de luminosité 10 s'affiche.



**2** Appuyez sur les boutons + et - pour sélectionner une intensité lumineuse.

Vous pouvez choisir un niveau d'intensité lumineuse compris entre 1 et 10.

*Remarque : Le niveau d'intensité lumineuse que vous avez choisi s'applique aussi automatiquement à l'alarme.*

**3** Pour éteindre la lampe, appuyez de nouveau sur le bouton d'activation/désactivation de la lampe.

*Remarque : La luminosité peut être réglée lorsque la lumière est éteinte/allumée.*

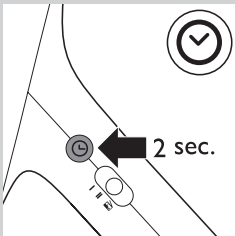
## Réglage du format de l'heure

### Passage du mode 24h au mode 12h.

**1** Appuyez sur le bouton d'horloge pendant plus de 2 secondes.

Lorsque le mode 12h est actif, PM ou AM apparaît sur l'afficheur.

*Remarque : Pour basculer en mode 24h, appuyez de nouveau sur le bouton d'horloge pendant plus de 2 secondes.*



## Réglage de l'alarme

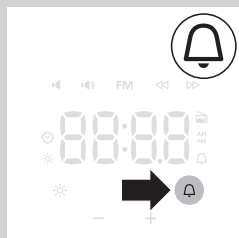
Lors du réglage de l'alarme, vous choisissez l'heure de l'alarme et (HF3505 uniquement) le type de sonnerie qui sera diffusé à votre réveil. L'alarme est activée lorsque le symbole alarme apparaît sur l'afficheur. L'intensité lumineuse augmente progressivement jusqu'au niveau sélectionné au cours des 30 minutes précédant l'heure de l'alarme programmée. Le son augmente progressivement jusqu'au niveau sélectionné pendant les 90 secondes qui précèdent l'heure de l'alarme.

HF3505 uniquement :

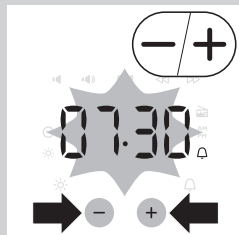
La luminosité est réglée entre 1 et 10, le volume entre 1 et 10. Il n'est pas possible de désactiver ces fonctions.

HF3500 uniquement :

La luminosité est réglée entre 1 et 10 et le volume ne peut pas être modifié sur cet appareil. Le volume de l'alarme est fixe.



- 1 Appuyez sur le bouton d'alarme pour activer l'alarme.
  - L'indication de l'heure de l'alarme clignote.
  - L'icône d'alarme apparaît sur l'affichage.



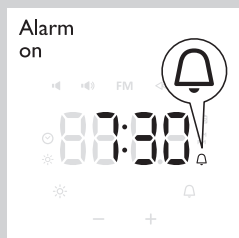
- 2 Appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure.

*Remarque :* Ceci n'est possible que lorsque l'indication de l'heure clignote. Si ce n'est pas le cas, appuyez de nouveau sur le bouton d'alarme pour accéder au mode de réglage de l'heure de l'alarme.

*Conseil :* Appuyez sur le bouton + ou - pendant plus de deux secondes pour accélérer le défilement des chiffres.



- 3 Appuyez sur le bouton d'alarme pour confirmer ou patientez 5 secondes.



*Remarque :* L'icône d'alarme apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'alarme est activée.

L'heure de l'alarme est maintenant programmée.

### Désactivation de l'alarme

Lorsque l'alarme se déclenche, vous pouvez l'éteindre en appuyant sur le bouton d'alarme. Elle se déclenche de nouveau le jour suivant.

Pour désactiver l'alarme afin qu'elle ne se déclenche pas le jour suivant, ou avant qu'elle ne s'arrête, appuyez de nouveau sur le bouton d'alarme.

*Remarque :* L'icône d'alarme disparaît de l'afficheur.

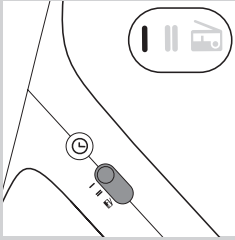
*Remarque :* La lampe reste allumée et éclaire la pièce. Vous pouvez l'éteindre en appuyant sur le bouton d'activation/désactivation de la lumière.

*Remarque :* L'alarme (sons et/ou lumière) s'éteint automatiquement au bout de 90 minutes.

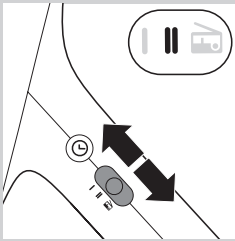
### Réglage du son de l'alarme (HF3505 uniquement)

Vous pouvez basculer entre les deux sons suivant :

- Son I



- Son II
- Radio

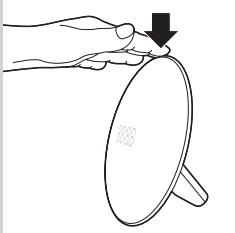


*Remarque : Lorsque vous choisissez une nouvelle sonnerie ou radio, vous entendez un aperçu de l'alarme pendant 5 secondes.*

### Répétition

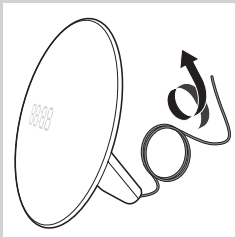
- 1 Tapez sur le dessus de l'appareil pour répéter au bout de 9 minutes.
  - La lampe reste allumée à l'intensité sélectionnée, mais le son de l'alarme s'arrête. Au bout de 9 minutes, le son de réveil retentit de nouveau.

*Remarque : L'intervalle de répétition de 9 minutes est fixe. Vous ne pouvez pas le modifier.*

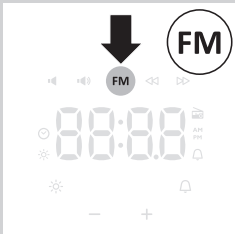


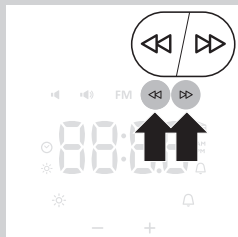
### Radio/volume (HF3505 uniquement)

*Conseil : Déployez entièrement l'antenne pour utiliser la fonction radio.*



- 1 Pour allumer la radio, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la radio.
  - L'icône de radio apparaît sur l'afficheur.



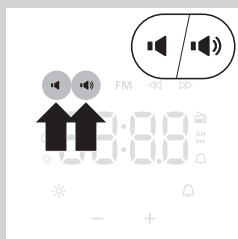


- 2** Pour sélectionner la fréquence radio souhaitée, appuyez sur les boutons « et ».

*Conseil : Pour effectuer une recherche automatique des fréquences radio, maintenez le bouton « ou » appuyé pendant environ 2 secondes.*

*Conseil : Pour assurer un bon signal radio, déroulez entièrement l'antenne et déplacez-la jusqu'à ce que vous trouviez une position apportant une réception optimale.*

*Remarque : La fréquence radio actuelle apparaît sur l'afficheur pendant 5 secondes, avant que l'heure ne s'affiche de nouveau.*



- 3** Pour arrêter la radio, appuyez de nouveau sur le bouton d'activation/désactivation de la radio.

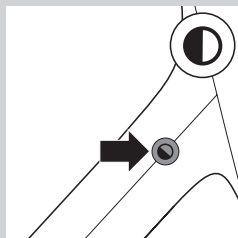
### Volume

- 1** Pour régler le volume, appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution du volume.

Vous pouvez choisir un niveau sonore compris entre 1 et 10.

*Remarque : Le niveau sonore que vous avez choisi s'applique aussi automatiquement à l'alarme.*

### Réglage de la luminosité de l'afficheur



- 1** Appuyez sur le bouton de luminosité de l'afficheur pour régler le niveau de luminosité.

La luminosité de l'afficheur passe successivement de haute à moyenne, puis basse et très basse.

### Mode démo

Si vous souhaitez tester rapidement (90 secondes) l'augmentation progressive de l'intensité lumineuse et du volume sonore, activez la fonction Test de l'appareil.

- 1** Maintenez le bouton d'alarme enfoncé pendant au moins 3 secondes.
- 2** L'appareil commence la démonstration de l'alarme.
- 3** Pour désactiver la démonstration, maintenez de nouveau le bouton d'alarme enfoncé pendant 3 secondes.

## Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ôtez régulièrement la poussière pouvant s'accumuler à l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

**1** Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

**2** Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

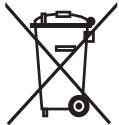
Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil ni à en renverser sur celui-ci.



## Remplacement

Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

## Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

La Wake-up Light di Philips consente un risveglio più dolce. L'intensità luminosa della lampada aumenta gradualmente fino al livello desiderato nell'arco dei 30 minuti che precedono l'orario della sveglia. La luce prepara dolcemente il corpo al risveglio all'ora programmata. Per fare in modo che alzarsi risulti un'esperienza ancora più piacevole, è possibile utilizzare i suoni della natura o la radio FM (solo per il modello HF3505).

## Gli effetti della Wake-up Light

La Wake-up Light di Philips prepara gradualmente il vostro corpo al risveglio nella mezz'ora che precede l'orario della sveglia. Nelle prime ore del mattino gli occhi sono più sensibili alla luce rispetto a quando siete svegli. In questo orario, l'intensità luminosa relativamente bassa di un'alba naturale simulata prepara il vostro corpo al risveglio e all'attenzione. Le persone che usano la Wake-up Light, inoltre, si svegliano più facilmente, hanno un umore migliore al mattino e si sentono più energiche. Poiché la sensibilità all'esposizione luminosa varia a seconda della persona, è possibile regolare l'intensità della luce della Wake-up Light ad un livello che corrisponde alla propria sensibilità per iniziare al meglio la giornata.

Per ulteriori informazioni sulla Wake-up Light, visitate il sito Web

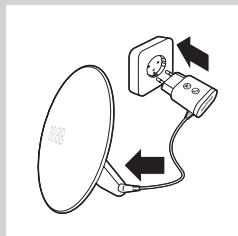
**[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

## Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Wake-up Light
- 2 Luminosità display
- 3 Volume inferiore (solo HF3505)
- 4 Volume superiore (solo HF3505)
- 5 Radio (solo HF3505)
- 6 Scansione FM (solo HF3505)
- 7 Luce accesa/spenta
- 8 Sveglia attiva/disattiva
- 9 Ora
- 10 Tipi di suoni della sveglia (solo HF3505)
- 11 Antenna (solo HF3505)

## Predisposizione dell'apparecchio

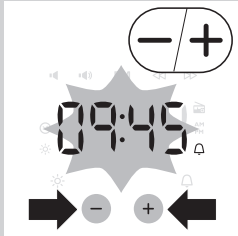
### Impostazione dell'orologio



- 1** Inserite la spina nella presa di corrente a muro.

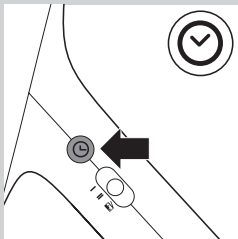


- 2** Quando si collega all'alimentazione il sistema, l'ora inizia automaticamente a lampeggiare.
- Se non inizia a lampeggiare, premete il pulsante dell'orologio sul lato dell'apparecchio.
- Sul display viene visualizzata l'icona dell'ora.



- 3** Premete il pulsante + o - per impostare le ore e i minuti.

*Nota: potete fare questo solo quando siete nel menu di impostazione dell'ora e quando l'indicazione dell'ora lampeggia. Se questo non accade, premete nuovamente il pulsante dell'orologio per entrare nel menu di impostazione dell'ora.*



- 4** Premete il pulsante dell'orologio per confermare.

Potete anche attendere 5 secondi prima che l'ora venga impostata correttamente.

*Nota: ogni volta che rimuovete l'alimentazione dalla presa a muro, l'impostazione dell'ora viene persa.*

## Modalità d'uso dell'apparecchio

### Funzioni

Sotto potete trovare un elenco di tutte le funzioni che possono essere impostate su questo apparecchio:

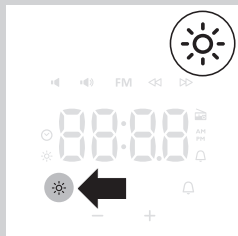
- Ora
- Formato ora
- Ora della sveglia
- Suoni della sveglia (solo HF3505)
- FM (solo HF3505)
- Livello di illuminazione
- Luminosità display

Potete impostare queste funzioni come indicato di seguito:

## Utilizzo della luce

L'apparecchio può essere utilizzato come lampada da comodino.

- 1 Per accendere la luce, premete il pulsante on/off della lampada.
  - L'icona della luce viene mostrata sul display e compare il livello corrente della luce (10).

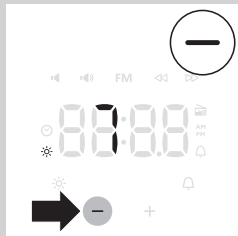


- 2 Premete i pulsanti + e - per selezionare un'intensità della luce. Potete scegliere un livello di intensità luminosa compreso tra 1 e 10.

*Nota: L'intensità luminosa che avete selezionato viene automaticamente impostata come livello predefinito anche per la sveglia.*

- 3 Per spegnere la lampada, premete nuovamente il pulsante on/off.

*Nota: il livello della luminosità può essere regolato quando la luce è accesa spenta.*

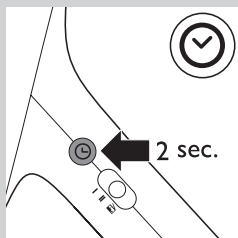


## Impostazione del formato dell'ora

### Passaggio dal formato 24h a quello 12h.

- 1 Premete il pulsante dell'orologio per oltre 2 secondi. Quando è attiva la modalità 12h, vengono mostrate le abbreviazioni PM o AM sul display.

*Nota: per passare alla modalità 24h, premete nuovamente il pulsante dell'orologio per oltre 2 secondi.*



## Impostazione della sveglia

Quando impostate la sveglia, è necessario scegliere l'orario e (solo per il modello HF3505) il tipo di suono per il risveglio. La sveglia è attiva quando il simbolo relativo è visibile sul display. L'intensità luminosa aumenta lentamente fino al livello desiderato per i 30 minuti che precedono l'ora impostata per la sveglia. Il suono aumenta lentamente fino al livello desiderato a partire dall'ora impostata per la sveglia.

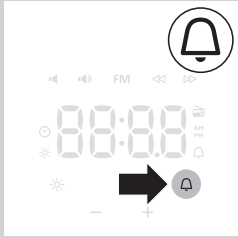
Solo HF3505:

Il livello della luminosità e quello del volume sono compresi tra 1 e 10. Non è possibile disattivare queste funzioni.

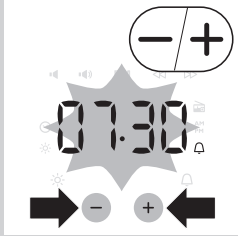
Solo HF3500:

Il livello della luminosità è compreso tra 1 e 10 e non è presente nessun sistema di controllo del volume per questo tipo di apparecchio. Il volume del suono della sveglia è fisso.





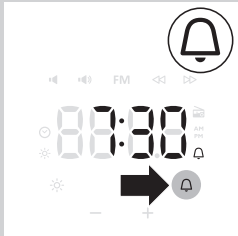
- 1 Premete il pulsante della sveglia per accendere la sveglia stessa.
  - ▶ L'orario della sveglia lampeggia.
  - ▶ L'icona della sveglia compare sul display.



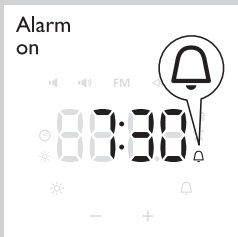
- 2 Premete i pulsanti + o - per selezionare l'ora.

*Nota: potete fare questo solo quando lampeggia l'indicazione dell'ora. Se questo non accade, premete nuovamente il pulsante della sveglia per entrare nella modalità di impostazione della sveglia.*

*Consiglio: premete il pulsante + o - per oltre 2 secondi per aumentare la velocità di modifica delle cifre.*



- 3 Premete il pulsante della sveglia per confermare o attendete 5 secondi.



*Nota: viene mostrata l'icona della sveglia sul display ad indicare che la sveglia è attiva.*

La sveglia è stata impostata.

### **Disattivazione della sveglia**

Quando scatta la sveglia, potete disattivarla premendo sul pulsante relativo.

La sveglia scatterà nuovamente il giorno successivo.

Se volete nuovamente disattivare la sveglia per il giorno successivo, o prima che la sveglia scatti, premete nuovamente il pulsante della sveglia.

*Nota: l'icona della sveglia scompare dal display.*

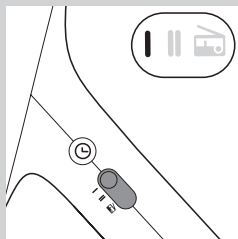
*Nota: La lampada rimane accesa per illuminare la vostra stanza. Potete spegnerla premendo il pulsante on/off.*

*Nota: La sveglia (audio e/o luce) si disattiva automaticamente dopo 90 minuti.*

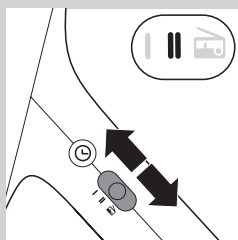
### Impostazione del suono della sveglia (solo HF3505)

Potete scegliere uno dei suoni seguenti impostando la funzione su:

- Suono I



- Suono II
- Radio

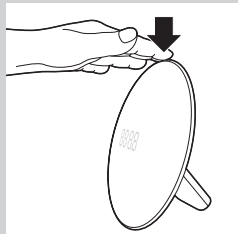


*Nota: quando si passa a un suono della sveglia nuovo o alla radio, viene riprodotta un'anteprima del suono o della radio per 5 secondi.*

### Funzione snooze

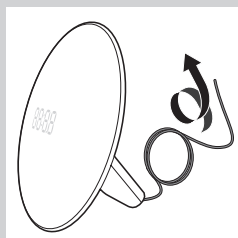
- 1 Battete leggermente la parte superiore dell'apparecchio per attivare lo snooze per 9 minuti.
- La lampada rimane accesa al livello di intensità selezionato, ma l'audio della sveglia si interrompe. Dopo 9 minuti, il suono della sveglia viene riprodotto nuovamente.

*Nota: La pausa di 9 minuti è fissa e non può essere regolata.*

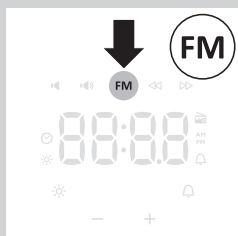


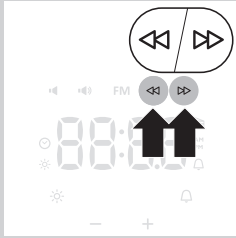
### Radio/volume (solo HF3505)

*Consiglio: srotolate completamente l'antenna per utilizzare la radio.*



- 1 Per accendere la radio, premete il pulsante on/off.
- L'icona della radio compare sul display.



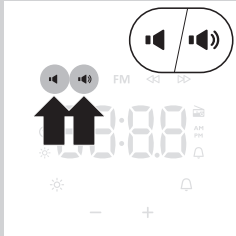


- 2** Per selezionare la frequenza radio prescelta, premete i pulsanti « e ».

*Consiglio: per eseguire la scansione automatica delle frequenze radio, tenete premuto il pulsante « o » per circa 2 secondi.*

*Consiglio: Per ottenere un segnale radio ottimale, estendete completamente l'antenna e spostatela fino a che non avete raggiunto una buona ricezione.*

*Nota: la frequenza radio corrente viene mostrata sul display per 5 secondi, prima che venga mostrata nuovamente l'ora.*



- 3** Per spegnere la radio, premete nuovamente il pulsante on/off.

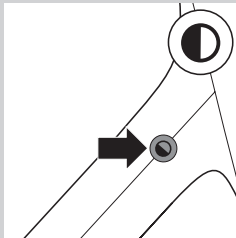
### Volume

- 1** Per impostare il volume, premete il pulsante per aumentarlo o diminuirlo.

È possibile scegliere un livello del volume compreso tra 1 e 10.

*Nota: Il livello del volume che avete selezionato viene automaticamente impostato come livello predefinito anche per la sveglia.*

## Impostazione della luminosità del display



- 1** Premete il pulsante della luminosità del display per regolare la luminosità.

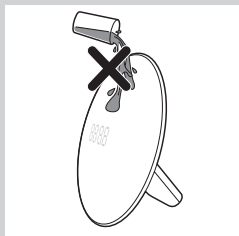
La luminosità del display passa da alta a media e da bassa a molto bassa.

## Modalità demo

Per una dimostrazione veloce (90 secondi) dell'intensità luminosa e dell'audio ad aumento graduale, attivate la funzione test dell'apparecchio.

- 1** Tenete premuto il pulsante della sveglia per almeno 3 secondi.
- 2** L'apparecchio comincia la dimostrazione della sveglia.
- 3** Per terminare la dimostrazione, tenete nuovamente premuto il pulsante della sveglia per 3 secondi.

### Pulizia e manutenzione



non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Rimuovete regolarmente la polvere che si accumula sull'apparecchio con un panno asciutto.

- 1** Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
  - 2** Pulite la superficie esterna dell'apparecchio con un panno asciutto.
- Evitate il contatto diretto dell'apparecchio con l'acqua.

### Sostituzione

Questo sistema non contiene parti sostituibili.

### Tutela dell'ambiente



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta autorizzato.

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

De Philips Wake-up Light helpt u aangenamer wakker te worden. De lichtintensiteit van de lamp neemt in de 30 minuten voor de ingestelde wektijd geleidelijk toe tot het ingestelde niveau. De lamp bereidt uw lichaam op een aangename manier voor op het ontwakken op de ingestelde wektijd. Om nog aangenamer wakker te worden, kunt u natuurlijke wekgeluiden of de FM-radio (alleen HF3505) als wekgeluid instellen.

## De effecten van de Wake-up Light

Tijdens het laatste halfuur slaap bereidt de Philips Wake-up Light uw lichaam op een aangename manier voor op het ontwakken. In de vroege ochtenduren zijn onze ogen gevoeliger voor licht dan wanneer we wakker zijn. Tijdens die periode bereiden de relatief lage lichtniveaus van een gesimuleerde natuurlijke zonsopgang ons lichaam voor op het ontwakken. Mensen die de Wake-up Light gebruiken worden makkelijker wakker, hebben 's ochtends een beter humeur en voelen zich energieke. Niet ieder mens is even gevoelig voor licht. Daarom kunt u de lichtintensiteit van uw Wake-up Light instellen op een niveau dat past bij uw lichtgevoeligheid voor een optimaal begin van de dag.

Ga voor meer informatie over de Wake-up Light naar **[www.philips.nl](http://www.philips.nl)**.

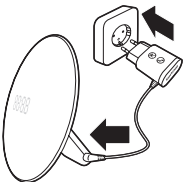
## Algemene beschrijving (fig. 1)

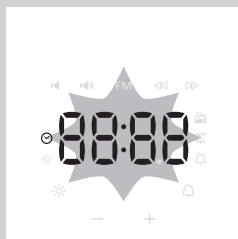
- 1 Wake-up Light
- 2 Displayhelderheid
- 3 Volume lager (alleen HF3505)
- 4 Volume hoger (alleen HF3505)
- 5 Radio (alleen HF3505)
- 6 FM-scan (alleen HF3505)
- 7 Licht aan/uit
- 8 Alarm aan/uit
- 9 Kloktijd
- 10 Wekgeluiden (alleen HF3505)
- 11 Antenne (alleen HF3505)

## Klaarmaken voor gebruik

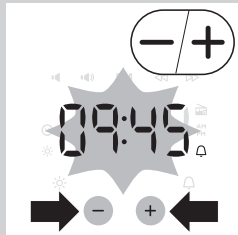
### De kloktijd instellen

- 1** Steek de stekker in het stopcontact.



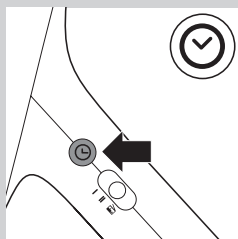


- 2** Wanneer aangesloten begint de kloktijd automatisch te knippenen.
- ▶ Als de kloktijd niet begint te knippenen, drukt u op de klokknop aan de zijkant van het apparaat.
  - ▶ Het klokkpictogram verschijnt op het display.



- 3** Druk op de knop + of - om het uur en de minuten in te stellen.

*Opmerking: U kunt dit alleen doen als de tijd voor het instellen van de klok wordt getoond en wanneer de tijdaanduiding knippert. Als dit niet het geval is, druk dan nogmaals op de klokknop. U kunt nu de kloktijd instellen.*



- 4** Druk op de klokknop om uw keuze te bevestigen.

U kunt ook 5 seconden wachten tot de tijd wordt ingesteld.

*Opmerking: Elke keer dat u de stekker uit het stopcontact haalt, gaat de instelling van de kloktijd verloren.*

## Het apparaat gebruiken

### Funcities

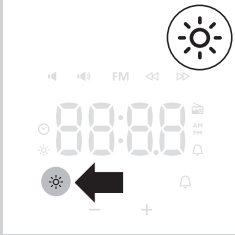
Hieronder vindt u een lijst met alle funcities die in dit apparaat kunnen worden ingesteld:

- Kloktijd
- Tijdsformaat
- Wektijd
- Wekgeluiden (alleen HF3505)
- FM (alleen HF3505)
- Lichtniveau
- Displayhelderheid

U kunt deze funcities op de volgende manier instellen:

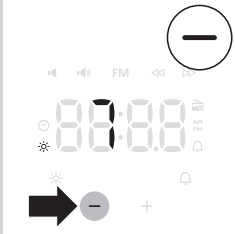
## Het licht gebruiken

U kunt het apparaat als nachtkastlamp gebruiken.



**1** Om de lamp in te schakelen, drukt u op de aan/uitknop voor het licht.

► Het lichtpictogram verschijnt op het display en het huidige lichtniveau 10 verschijnt.



**2** Druk op de knoppen + en - om een lichtintensiteit te kiezen.

U kunt kiezen uit een lichtintensiteit tussen 1 en 10.

*Opmerking: De gekozen lichtintensiteit wordt ook automatisch ingesteld als het lichtintensiteitsniveau voor de wekker.*

**3** Druk nogmaals op de aan/uitknop voor licht om de lamp uit te schakelen.

*Opmerking: Het lichtniveau kan worden aangepast wanneer het licht aan/uit is.*

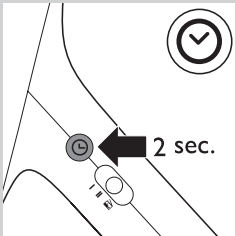
## De tijndeling instellen

**U kunt schakelen tussen de 24-uurs- en de 12-uursmodus.**

**1** Houd de klokknop langer dan 2 seconden ingedrukt.

Wanneer de 12-uursmodus is geactiveerd, verschijnt PM of AM op het display.

*Opmerking: Om naar de 24-uursmodus over te schakelen, houdt u de klokknop nogmaals langer dan 2 seconden ingedrukt.*



## De wekfunctie instellen

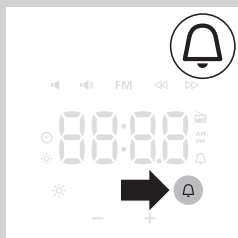
Als u de wekfunctie instelt, kiest u een wektijd en (alleen bij HF3505) het type geluid waarmee u wilt worden gewekt. De wekfunctie is geactiveerd wanneer het weksymbool zichtbaar is op het display. De lichtintensiteit neemt langzaam toe tot het gekozen niveau tijdens de laatste 30 minuten voor de ingestelde wektijd. Het geluid neemt na de wektijd langzaam toe tot het gekozen niveau.

Alleen HF3505:

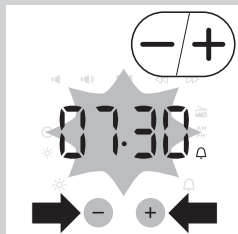
Het lichtniveaubereik is 1-10 en het volumeniveaubereik 1-10. Het is niet mogelijk deze functies uit te schakelen.

Alleen HF3500:

Het lichtniveaubereik is 1-10 en er is geen volumeregeling voor dit type apparaat. Het wekgeluidvolume is een vaste instelling.



- 1 Druk op de alarmknop om het alarm in te schakelen.
  - De tijdaanduiding van de wektijd begint te knippen.
  - Het alarmpictogram verschijnt op het display.



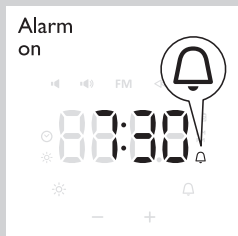
- 2 Druk op de knop + of - om de tijd te selecteren.

*Opmerking: U kunt dit alleen doen wanneer de tijdaanduiding knippert. Als dit niet het geval is, druk dan nogmaals op de alarmknop om de wektijdmodus te openen.*

*Tip: Houd de + of - knop langer dan 2 seconden ingedrukt om de cijfers sneller te laten op- of aflopen.*



- 3 Druk op de alarmknop om uw keuze te bevestigen of wacht 5 seconden.



*Opmerking: Het alarmpictogram verschijnt op het display om aan te geven dat het alarm is ingeschakeld.*

*De wektijd is nu ingesteld.*

### **De wekfunctie uitschakelen**

Wanneer het alarm afgaat, kunt u het alarm uitschakelen door op de alarmknop te drukken. Het alarm gaat de volgende dag opnieuw af. Wanneer u het alarm wilt uitschakelen voor de volgende dag of voor het alarm afgaat, drukt u opnieuw op de alarmknop.

*Opmerking: Het alarmpictogram verdwijnt van het display.*

*Opmerking: De lamp blijft aan om uw kamer te verlichten. U kunt de lamp uitschakelen door op de aan/uitknop voor licht te drukken.*

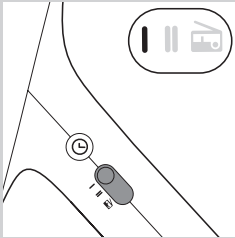
*Opmerking: Het weksignaal (geluid en/of licht) stopt automatisch na 90 minuten.*



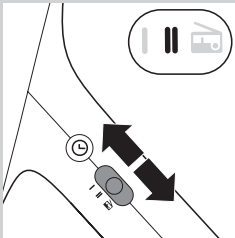
### Het wekgeluid instellen (alleen HF3505)

U kunt een van de volgende geluiden kiezen door de functie te schakelen tussen:

- Geluid I



- Geluid II
- Radio

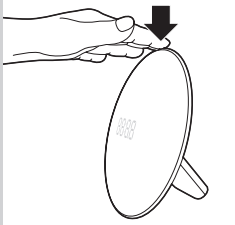


*Opmerking: Wanneer u naar een nieuw wekgeluid of de radio overschakelt, wordt er 5 seconden een voorbeeld van dat geluid of de radio afgespeeld.*

### Sluimeren

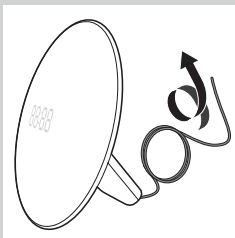
- 1 Tik op de bovenkant van het apparaat om 9 minuten te sluimeren.
  - De lamp blijft branden op het gekozen intensiteitsniveau, maar het wekgeluid stopt. Na 9 minuten wordt het wekgeluid automatisch opnieuw afgespeeld.

*Opmerking: De sluimertijd van 9 minuten staat vast; de tijdsduur kan niet worden aangepast.*

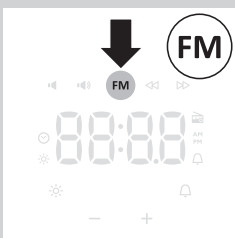


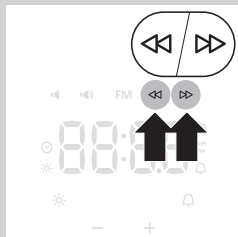
### Radio/volume (alleen HF3505)

*Tip: Wikkel de antenne helemaal af om de radiofunctie te gebruiken.*



- 1 Schakel de radio in door op de aan/uitknop voor radio te drukken.
  - Het radiopictogram verschijnt op het display.



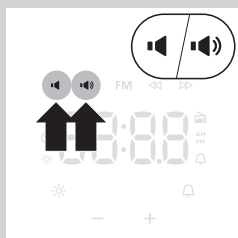


- 2** Om de gewenste radiofrequentie te kiezen, drukt u op de knoppen « en ».

*Tip: Om automatisch naar radiofrequenties te zoeken, houdt u de knop « of » ongeveer 2 seconden ingedrukt.*

*Tip: Om zeker te zijn van een goed radiosignaal, wikkelt u de antenne helemaal af en brengt u deze in verschillende posities tot u de positie met de beste ontvangst hebt gevonden.*

*Opmerking: De huidige radiofrequentie wordt 5 seconden op het display getoond, voordat de kloktijd weer verschijnt.*



- 3** Schakel de radio uit door nogmaals op de aan/uitknop voor radio te drukken.

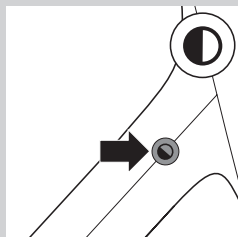
### Volume

- 1** Druk op de knop voor hoger volume of de knop voor lager volume om het volume in te stellen.

U kunt kiezen uit een volumeniveau tussen 1 en 10.

*Opmerking: Het gekozen volumeniveau wordt ook automatisch ingesteld als het volumeniveau voor de wekker.*

### De displayhelderheid instellen



- 1** Druk op de knop voor de displayhelderheid om de helderheid van het display in te stellen.

De helderheid van het display wordt aangepast tot hoog-gemiddeld-laag-zeer laag.

### Demomodus

Als u een snelle demonstratie (90 seconden) van het geleidelijk toenemende licht- en geluidsniveau wilt, activeert u de testfunctie van het apparaat.

- 1** Houd de wekfunctiekноп ten minste 3 seconden ingedrukt.
- 2** Het apparaat start de demonstratie van de wekfunctie.
- 3** Houd de eerder ingedrukte wekfunctiekноп opnieuw 3 seconden ingedrukt als u de demonstratie wilt stoppen.

## Schoonmaken en onderhoud

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Verwijder regelmatig stof van de buitenkant van het apparaat met een droge doek.

**1** Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

**2** Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een droge doek.

Laat geen water in het apparaat lopen of op het apparaat terechtkomen.



## Vervangen

Dit apparaat bevat geen repareerbare onderdelen.

## Milieu



- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Det er mer behagelig å våkne til Philips Wake-up Light. Lysintensiteten til lampen øker gradvis til det angitte nivået i løpet av 30 minutter før angitt vekketid. Lyset forbereder forsiktig kroppen på å våkne ved et programmert tidspunkt. Du kan bruke naturlige vekkelyder eller FM-radio, slik at det blir enda lettere å våkne (kun HF3505).

## Effektene av Wake-up Light

Oppvåkningen lyset fra Philips forbereder kroppen din forsiktig på å våkne opp i løpet av den siste halvtimen med søvn. I de tidlige morgentimene er øynene våre mer følsomme for lys enn når vi er våkne. I løpet av den perioden vil det relativt lave lysnivået til en simulert naturlig soloppgang forberede kroppen på å våkne. De som bruker Wake-up Light, våkner lettere, er i bedre humør om morgenen og føler seg mer energiske. Med Philips Wake-up Light kan du angi lysnivået som tilsvarer din lysfølsomhet for å få en optimal start på dagen.

Du finner mer informasjon om Wake-up Light på **[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

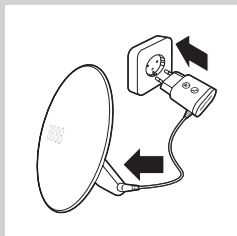
## Generell beskrivelse (fig. 1)

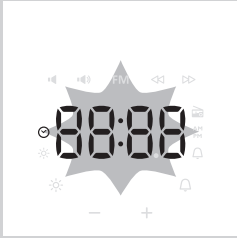
- 1 Wake-up Light
- 2 Visningslystyrke
- 3 Volumet lavere (kun HF3505)
- 4 Volumet høyere (kun HF3505)
- 5 Radio (kun HF3505)
- 6 FM-skanning (kun HF3505)
- 7 Lys av/på
- 8 Alarm av/på
- 9 Klokkeslett
- 10 Alarmlydtyper (kun HF3505)
- 11 Antenne (kun HF3505)

## Før bruk

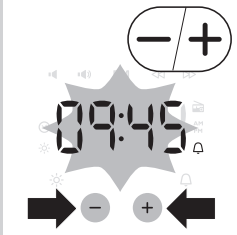
### Stille klokken

- 1** Sett støpselet inn i stikkkontakten.



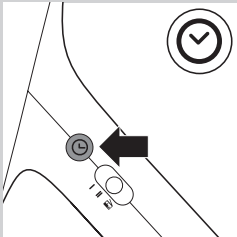


- 2** Når det kobles til, begynner klokkeslettet automatisk å blinke.
- ▶ Hvis klokkeslettet ikke begynner å blinke, trykker du på klokkeknappen på siden av apparatet.
  - ▶ Klokkeikonet vises på skjermen.



- 3** Trykk på knappen + eller - for å angi timer og minutter.

*Merk: Du kan bare gjøre dette når du er i modus for innstilling av klokkeslettet og tidsindikatoren blinker. Hvis dette ikke er tilfellet, trykker du på klokkeknappen på nytt – du er nå i modus for innstilling av klokkeslett.*



- 4** Trykk på klokkeknappen for å bekrefte.

Du kan også vente i fem sekunder til klokkeslettet setter seg.

*Merk: Hver gang du tar støpselet ut av stikkontakten, tilbakestilles klokken.*

## Bruke apparatet

### Funksjoner

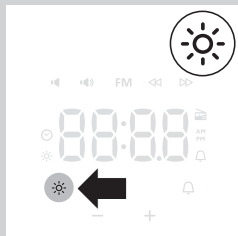
Nedenfor finner du en liste over alle funksjonene som kan angis i dette apparatet:

- Klokkeslett
- Klokkeslettformat
- Alarmtid
- Alarmlyder (kun HF3505)
- FM (kun HF3505)
- Lysnivå
- Visningslysstyrke

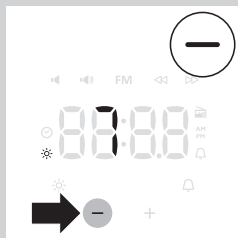
Du kan angi disse funksjonene på følgende måte:

## Bruke lyset

Du kan bruke apparatet som en nattbordlampe.



- 1 Du slår på lyset ved å trykke på lampe av/på-knappen.
  - Lysikonet vises på skjermen, og gjeldende lysnivå 10 vises.



- 2 Trykk på knappene + og - for å velge en lysintensitet.

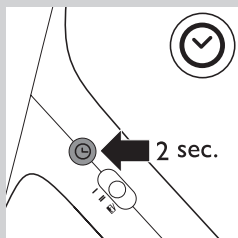
Du kan velge lysintensitet mellom 1 og 10.

*Merk: Lysintensiteten som er valgt, er automatisk angitt som lysintensitetsnivået for alarmen.*

- 3 Hvis du vil slå av lampen, kan du trykke på knappen for å slå lampen av og på igjen.

*Merk: Lysnivået kan justeres når lampen er av/på.*

## Angi klokkeslettformat



**Du kan veksle mellom 24-timers og 12-timers tidsmodus.**

- 1 Trykk på klokkeknappen i > 2 sekunder.

Når 12-timers modus er aktivert, vises PM eller AM på skjermen.

*Merk: Hvis du vil bytte til 24-timers modus, trykker du på klokkeknappen én gang til i > 2 sekunder.*

## Stille inn alarmen

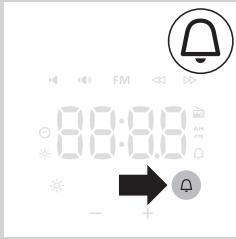
Når du skal stille inn alarmen, velger du en alarmtid og en lydtype som du ønsker å våkne til (bare når det gjelder HF3505). Alarmen er aktivert når alarmsymbolet vises på skjermen. Lysintensiteten øker gradvis til det valgte nivået i løpet av de siste 30 minuttene før den angitte alarmtiden. Lyden øker gradvis til det valgte nivået etter det angitte alarmklokkeslettet.

Kun HF3505:

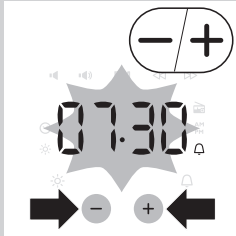
Lysnivået spenner fra 1–10, volumnivået spenner fra 1–10. Det er ikke mulig å slå disse funksjonene av.

Kun HF3500:

Lysnivået spenner fra 1–10, og det er ingen volumkontroll for denne typen apparat. Alarmlyden har et fastsatt volum.



- 1 Trykk på alarmknappen for å slå på alarmen.
  - ▶ Tidsindikatoren for alarmtid blinker.
  - ▶ Alarmikonet vises på skjermen.



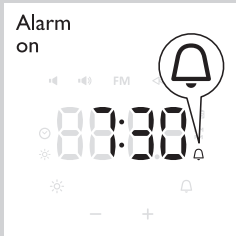
- 2 Trykk på knappene + eller - for å velge tid.

*Merk: Du kan bare gjøre dette når tidsindikatoren blinker. Hvis dette ikke er tilfellet, trykker du på alarmknappen en gang til for å gå inn modus for alarmtid.*

*Tips: Trykk på knappen + eller - i > 2 sekunder for raskere endring av tallet.*



- 3 Trykk på alarmknappen for å bekrefte, eller vent i fem sekunder.



*Merk: Alarmikonet vises på skjermen for å indikere at alarmen er PÅ. Nå er alarmen stilt inn.*

### Slå av alarmen

Når alarmen går, kan du slå av alarmen ved å trykke på alarmknappen. Alarmen går av igjen neste dag.

Hvis du vil slå av alarmen for neste dag, eller før alarmen går av, trykker du på alarmknappen igjen.

*Merk: Alarmikonet forsvinner fra skjermen.*

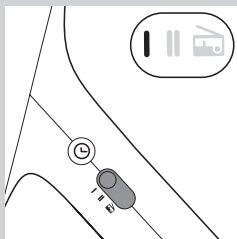
*Merk: Lampen står på for å gi lys til rommet. Du kan slå av lampen ved å trykke på knappen for å slå lyset av eller på.*

*Merk: Alarmen (lyd og/eller lys) slås automatisk av etter 90 minutter.*

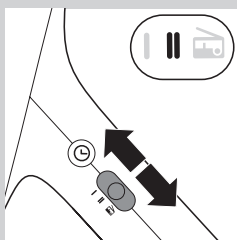
**Stille inn alarmlyden (kun HF3505)**

Du kan velge én av følgende lyder ved å slå funksjonen fra:

- Lyd I



- Lyd II
- Radio

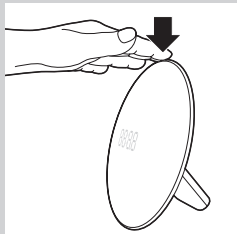


*Merk: Når du bytter til en ny alarmlyd eller radioen, spilles det av en forhåndsvisning av lyd/radio i 5 sekunder.*

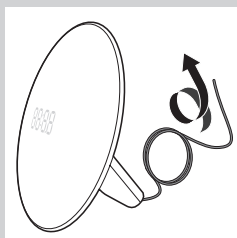
**Slumring**

- 1 Trykk på øverst på apparatet for å aktivere snooze i 9 minutter.
  - ▶ Lampen fortsetter å lyse på valgt intensitetsnivå, men alarmlyden stopper. Etter 9 minutter spilles vekkelyden automatisk på nytt.

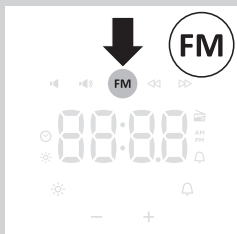
*Merk: Slumretiden på 9-minutter er fast. Tiden kan ikke justeres.*

**Radio/volum (kun HF3505)**

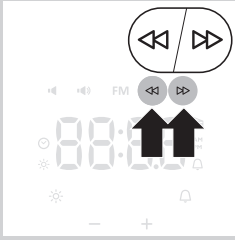
*Tips: Vikle ut antennen helt for å bruke radiofunksjonen.*



- 1 Hvis du vil slå på radioen, kan du trykke på knappen for å slå radioen av og på.
  - ▶ Radioikonet vises på skjermen.





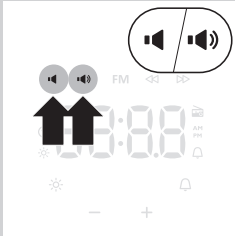


- 2** For å velge en radiofrekvens trykker du på knappene « og ».

*Tips: Hvis radiofrekvensene skal søkes automatisk, trykker du på og holder inne knappen « eller » i ca. 2 sekunder.*

*Tips: For å være sikker på at du får et godt radiosignal, drar du antennen helt ut og flytter rundt på den til du finner plasseringen der mottaket er best.*

*Merk: Den gjeldende radiofrekvens vises på skjermen i 5 sekunder før klokkeslett vises igjen.*



- 3** Hvis du vil slå av radioen, kan du trykke på knappen for å slå radioen av/på.

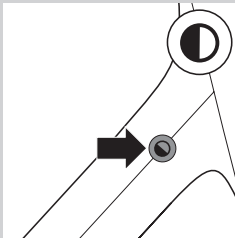
### Volum

- 1** Hvis du vil stille inn volumet, kan du trykke på knappen for å heve eller senke volumet.

Du kan velge volumnivå mellom 1 og 10.

*Merk: Volumnivået som er valgt, er automatisk angitt som volumnivået for alarmen.*

### Stille inn lysstyrken på skjermen



- 1** Trykk på knappen for lysstyrke på skjermen for å justere lysstyrken på skjermen.

Lysstyrken på skjermen kommer til å endres fra høy-middels-lav-svært lav.

### Demo-modus

Aktiver testfunksjonen til apparatet hvis du ønsker å få en kort demonstrasjon (90 sekunder) av den økende lysintensiteten og det økende lydnivået.

- 1** Trykk på og hold nede alarmknappen i minst tre sekunder.
- 2** Apparatet starter demonstrasjonen av alarmen.
- 3** Du slår av demonstrasjonen ved å trykke på og holde nede alarmknappen du trykket på tidligere, i tre sekunder.

## Rengjøring og vedlikehold



Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.

Støv på utsiden av apparatet må fjernes regelmessig med en tørr klut.

**1** Trekk ut støpselet før du rengjør apparatet.

**2** Rengjør utsiden av apparatet med en tørr klut.

Ikke la det komme vann inn i apparatet eller søl vann på apparatet.

## Utskiftning

Dette apparatet inneholder ingen utskiftbare deler.

## Miljø



- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det inn til en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

O Wake-up Light da Philips ajuda-o a acordar de forma mais agradável. A intensidade da luz aumenta gradualmente até atingir o nível definido nos 30 minutos que antecedem a hora definida para o despertar. A luz prepara delicadamente o seu corpo para despertar à hora programada. Para fazer do despertar uma experiência ainda mais agradável, pode acordar ao som da natureza ou de rádio FM (HF3505 apenas).

## Os efeitos do Wake-up Light

O Wake-up Light Philips prepara delicadamente o seu corpo para o despertar durante a última meia hora de sono. Ao início da manhã, os nossos olhos estão mais sensíveis à luz do que quando estamos acordados. Durante esse período, a luz de baixa intensidade de um nascer do Sol simulado prepara o nosso corpo para o despertar e para ficar alerta. Os utilizadores do Wake-up Light acordam com mais facilidade, estão geralmente mais bem dispostos durante a manhã e sentem-se mais enérgicos. Como a sensibilidade à luz varia de pessoa para pessoa, pode definir a intensidade da luz do seu Wake-up Light para um nível adequado à sua sensibilidade para começar o dia da melhor maneira.

Para saber mais sobre o Wake-up Light, visite **[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

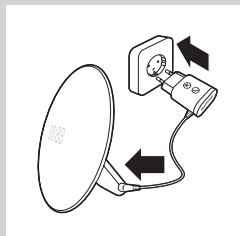
## Descrição geral (fig. 1)

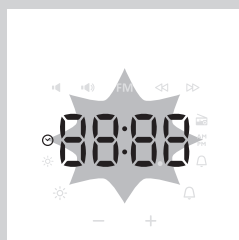
- 1 Wake-up Light
- 2 Brilho do visor
- 3 Diminuir volume (apenas HF3505)
- 4 Aumentar volume (apenas HF3505)
- 5 Rádio (apenas HF3505)
- 6 Procurar FM (apenas HF3505)
- 7 Ligar/desligar a luz
- 8 Ligar/desligar o alarme
- 9 Hora do relógio
- 10 Tipos de som de alarme (apenas HF3505)
- 11 Antena (apenas HF3505)

## Preparar para a utilização

### Programar o relógio

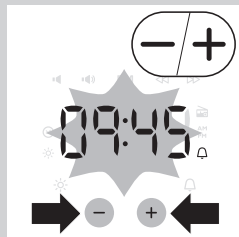
- 1** Ligue a ficha à tomada eléctrica.





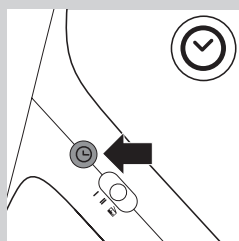
**2** Ao ligar à tomada, a hora do relógio fica intermitente automaticamente.

- ▶ Se a hora não ficar intermitente, prima o botão do relógio na parte lateral do aparelho.
- ▶ O ícone do relógio é apresentado no visor.



**3** Prima o botão + ou - para definir a hora e os minutos.

*Nota: Só pode fazer isto quando se encontra na opção para acertar a hora ou quando a indicação da hora está intermitente. Caso contrário, prima o botão do relógio novamente para entrar na opção para acertar a hora.*



**4** Prima o botão do relógio para confirmar.

Também pode aguardar 5 segundos até o relógio estar definido.

*Nota: Todas as vezes que retira a ficha da tomada eléctrica, perde a definição da hora.*

## Utilizar o produto

### Funções

Abaixo pode encontrar uma lista de todas as funções que podem ser definidas neste aparelho:

- Hora do relógio
- Formato da hora
- Hora do alarme
- Sons do alarme (apenas HF3505)
- FM (apenas HF3505)
- Nível da luz
- Brilho do visor

Pode definir estas funções da seguinte forma:

## Utilizar a luz

Pode utilizar o aparelho como candeeiro de mesa-de-cabeceira.

- 1 Para ligar a luz, prima o botão para ligar/desligar o candeeiro.
  - O ícone da luz é apresentado no visor e o actual nível de luz 10 é apresentado.

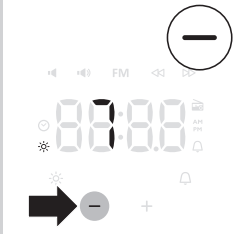


- 2 Prima os botões + e - para seleccionar uma intensidade da luz. Pode escolher uma intensidade da luz entre 1 e 10.

*Nota: A intensidade da luz que escolheu é automaticamente definida como nível de intensidade da luz do alarme.*

- 3 Para desligar o candeeiro, prima novamente o botão para ligar/desligar do candeeiro.

*Nota: O nível da luz pode ser ajustado quando a luz está ligada/desligada.*

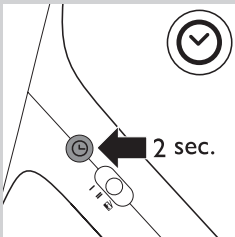


## Definir o formato da hora

### Alternar entre os modos de 24h e 12h.

- 1 Prima o botão do relógio durante > 2 segundos. Quando o modo de 12h está activo, PM ou AM será apresentado no visor.

*Nota: Para mudar para o modo de 24h, prima novamente o botão do relógio durante >2 segundos.*



## Acertar o alarme

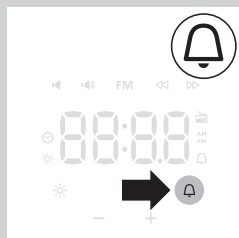
Quando programa o alarme, selecciona a hora a que este é activado e (apenas no caso do HF3505) o tipo de som com que quer despertar. O alarme está activado quando o símbolo do alarme é apresentado no visor. A intensidade da luz aumenta lentamente até atingir o nível seleccionado ao longo dos 30 minutos que antecedem a hora definida para o alarme. O som aumenta lentamente até atingir o nível seleccionado, depois da hora definida para o alarme.

Apenas no HF3505:

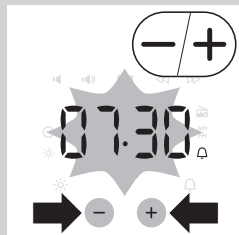
- intervalo dos níveis de luz situa-se entre 1 e 10, o intervalo dos níveis de volume situa-se entre 1 e 10. Não é possível desactivar estas funções.

Apenas HF3500:

- intervalo dos níveis de luz situa-se entre 1 e 10 e não há controlo do volume para este modelo do aparelho. O volume de som do alarme é fixo.



- 1 Prima o botão do alarme para o ligar.
  - ▶ A indicação da hora do alarme fica intermitente.
  - ▶ O ícone do alarme é apresentado no visor.



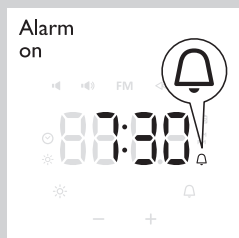
- 2 Prima os botões + ou - para seleccionar a hora.

*Nota: Só pode fazer isto quando a indicação da hora está intermitente. Caso contrário, prima o botão do alarme novamente para entrar no modo da hora de alarme.*

*Sugestão: Prima o botão + ou - durante >2 segundos para acelerar a mudança de dígitos.*



- 3 Prima o botão do alarme para confirmar ou aguarde 5 segundos.



*Nota: O ícone do alarme é apresentado no visor para indicar que o alarme está ligado.*

A hora do alarme está definida.

### **Desligar o alarme**

Quando o alarme toca, pode desligá-lo premindo o botão do alarme.

O alarme será activado novamente no dia seguinte.

Quando desejar desligar o alarme para o dia seguinte ou antes de este tocar, prima o botão do alarme novamente.

*Nota: O ícone do alarme desaparece do visor.*

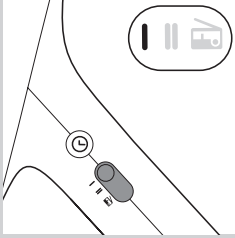
*Nota: O candeeiro mantém-se aceso para iluminar o seu quarto. Pode desligar o candeeiro pressionando o botão para ligar/desligar a luz.*

*Nota: O alarme (som e/ou luz) desliga-se automaticamente após 90 minutos.*

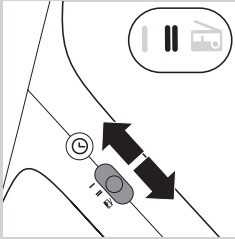
### Definir o som de alarme (apenas HF3505)

Pode escolher um dos seguintes sons alternando entre as funções:

- Som I



- Som II  
- Rádio

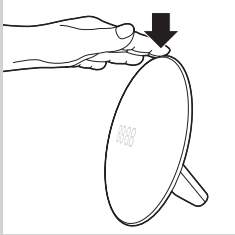


*Nota: Ao mudar para um novo som do alarme ou rádio, é reproduzida uma pequena amostra do som/da rádio durante 5 segundos.*

### Snoozer

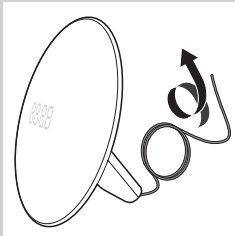
- 1 Toque na parte superior do aparelho para activar a função snooze de 9 minutos.
- ▶ A luz continua ligada no nível de intensidade seleccionado, mas o som do alarme pára. Passados 9 minutos, o som do alarme recomeça a tocar automaticamente.

*Nota: O intervalo de 9 minutos do snooze é fixo e não pode ser ajustado.*

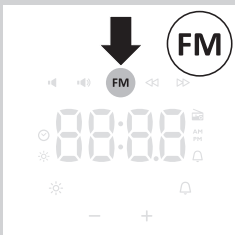


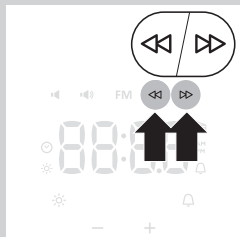
### Rádio/volume (apenas HF3505)

*Sugestão: Estenda completamente a antena para utilizar a função de rádio.*



- 1 Para ligar o rádio, prima o botão para ligar/desligar o rádio.
- ▶ O ícone da rádio é apresentado no visor.





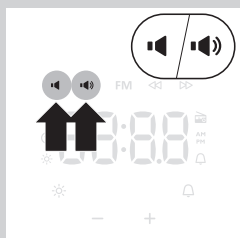
- 2** Para seleccionar a frequência de rádio desejada, prima os botões « e ».

*Sugestão: Para procurar frequências de rádio automaticamente, prima e mantenha premido o botão « ou » durante cerca de 2 segundos.*

*Sugestão: Para garantir que obtém um bom sinal de rádio, estique a antena e mova-a até encontrar a posição que proporciona a melhor recepção.*

*Nota: A frequência de rádio actual é apresentada no visor durante 5 segundos, antes do relógio de ser apresentado novamente.*

- 3** Para desligar o rádio, prima novamente o botão para ligar/desligar o rádio.



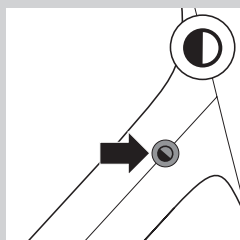
### Volume

- 1** Para regular o volume, prima o botão para aumentar ou diminuir o volume.

Pode escolher um nível do volume entre 1 e 10.

*Nota: O nível de volume que escolheu é automaticamente definido como nível de volume do alarme.*

### Ajuste o brilho do visor



- 1** Prima o botão do brilho no visor para ajustar o brilho do ecrã.  
O brilho do visor mudará entre alto/médio/baixo/muito baixo.

### Modo Demo

Se quiser ver uma demonstração rápida (90 segundos) dos níveis de intensidade da luz e som a aumentarem gradualmente, active a função de teste do aparelho.

- 1** Mantenha o botão do alarme premido durante 3 segundos, no mínimo.
- 2** O aparelho inicia a demonstração do alarme.
- 3** Para desactivar a demonstração, mantenha premido durante 3 segundos o botão do alarme que foi premido previamente.



## Limpeza e manutenção



Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Limpe regularmente o pó do exterior do aparelho com um pano seco.

- 1** Desligue sempre o aparelho da corrente antes de o limpar.
- 2** Limpe o exterior do aparelho com um pano seco.

Não deixe entrar água no aparelho, nem derrame água sobre o mesmo.

## Substituição

○ aparelho não contém qualquer peça que possa ser reparada.

## Meio ambiente



- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Световой будильник Philips Wake-up Light поможет вам начать день с хорошим настроением. За 30 минут до установленного времени пробуждения лампа будильника включается, и интенсивность света начинает медленно увеличиваться, постепенно достигая заданного уровня. Свет мягко подготавливает организм к пробуждению в нужное время. Чтобы сделать пробуждение максимально приятным, в качестве сигнала можно установить звуки природы или мелодию с любимой FM-радиостанции (только для модели HF3505).

## Эффекты будильника Wake-up Light

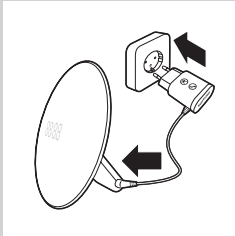
Будильник Philips Wake-up Light начинает бережно подготавливать организм к пробуждению за полчаса до установленного времени. Ранним утром наши глаза более чувствительны к свету, чем в другое время. Неяркий свет, имитирующий восход солнца, позволяет постепенно проснуться, не подвергая организм стрессу. Люди, использующие будильник Wake-up Light, отметили, что им стало проще вставать по утрам, они чувствуют себя более энергичными и счастливыми. Так как чувствительность к свету индивидуальна, можно самостоятельно подобрать подходящий именно вам уровень яркости и начать день в прекрасном расположении духа. Подробную информацию о световом будильнике Wake-up Light см. на веб-сайте **[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

## Общее описание (Рис. 1)

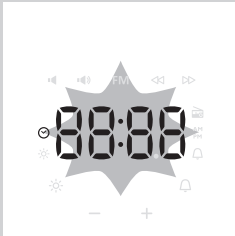
- 1 Световой будильник Wake-up Light
- 2 Яркость дисплея
- 3 Уменьшение громкости (только для модели HF3505)
- 4 Повышение громкости (только для модели HF3505)
- 5 Радио (только для модели HF3505)
- 6 Сканирование FM-радиостанций (только для модели HF3505)
- 7 Включить/выключить светильник
- 8 Включить/выключить сигнал
- 9 Время на часах
- 10 Тип сигнала будильника (только для модели HF3505)
- 11 Антенна (только для модели HF3505)

## Подготовка прибора к работе

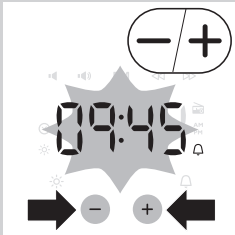
### Установка часов



- 1 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

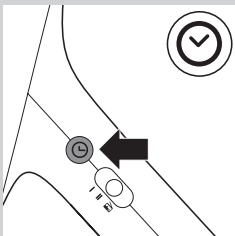


- 2 После подключения устройства к электросети индикация времени автоматически начнет мигать.
  - ▶ Если индикация времени не начинает мигать, нажмите кнопку часов на боковой панели прибора.
  - ▶ На дисплее отобразится значок часов.



- 3 Для настройки значений часа и минут нажимайте кнопку “+” или “-”.

*Примечание* Выполнение настройки возможно только в меню установки часов, когда мигает индикация времени. Если прибор находится в другом режиме, снова нажмите кнопку часов, чтобы войти в меню установки часов.



- 4 Для подтверждения нажмите кнопку часов. Либо подождите 5 секунд, пока устройство не сохранит настройки.

*Примечание* При отключении прибора от электросети настройки времени будут потеряны.

## Использование прибора

### Функции

Ниже приведен список функций, которые можно установить на устройстве.

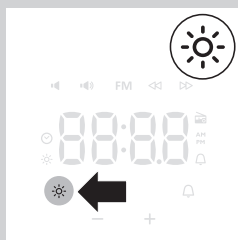
- Время на часах
- Формат времени
- Время будильника
- Сигнал будильника (только для модели HF3505)
- FM-радио (только для модели HF3505)
- Уровень яркости света
- Яркость дисплея

Эти функции можно установить следующим образом.

### Включение светильника.

Прибор можно использовать в качестве настольной лампы.

- 1** Для включения светильника нажмите кнопку включения/выключения лампы.
- ▶ На дисплее отобразится значок светильника и установленный уровень яркости света — 10.



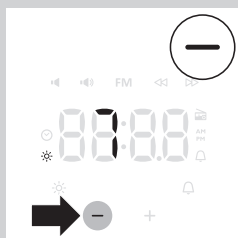
- 2** Чтобы настроить интенсивность света, нажимайте кнопки “+” и “-”.

Вы можете настроить интенсивность света, выбрав значение от 1 до 10.

*Примечание* Выбранный уровень яркости автоматически становится также и уровнем яркости для сигнала пробуждения.

- 3** Чтобы выключить лампу, снова нажмите кнопку включения/выключения лампы.

*Примечание* Уровень яркости света можно настроить при включенном/выключенном светильнике.

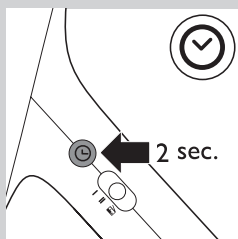


### Установка формата отображения времени

#### Выбор режима отображения времени: 12 часов или 24 часа.

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку часов в течение 2 секунд. Если включен 12-часовой режим отображения времени, на дисплее отобразится индикация PM или AM.

*Примечание* Для переключения в 24-часовой режим нажмите и удерживайте кнопку часов в течение 2 секунд.



## Установка будильника

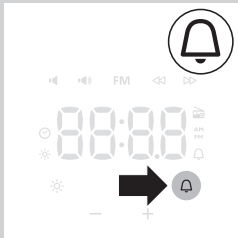
При настройке будильника необходимо установить время и (только для модели HF3505) тип сигнала. Если будильник включен, на экране отобразится значок будильника. За 30 минут до установленного времени пробуждения яркость лампы постепенно увеличивается до установленного уровня. После срабатывания будильника громкость сигнала плавно увеличивается до установленного уровня.

Только для модели HF3505.

Для яркости света и громкости сигнала может быть выбрано значение от 1 до 10. Эти функции не могут быть отключены.

Только для модели HF3500:

Для яркости света может быть выбрано значение от 1 до 10; устройство не оснащено регулятором громкости. Для громкости сигнала установлено фиксированное значение.



**1** Для включения будильника нажмите кнопку будильника.

- ▶ Начнет мигать время сигнала будильника.
- ▶ На дисплее отобразится значок будильника.



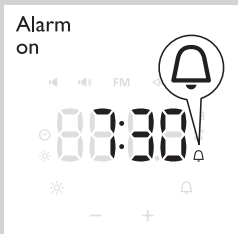
**2** Чтобы изменить время, нажимайте кнопку “+” или “-”.

*Примечание* Выполнение настройки возможно, только когда мигает индикация времени. Если этого не происходит, снова нажмите кнопку будильника, чтобы войти в режим установки будильника.

*Совет.* Для более быстрой настройки времени, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопки “+” или “-”.



**3** Для подтверждения нажмите кнопку будильника или подождите 5 секунд.



*Примечание* Если будильник **ВКЛЮЧЕН**, на дисплее отображается значок будильника.

Время будильника установлено.

### Отключение будильника

Для отключения будильника нажмите кнопку будильника. Будильник снова сработает на следующий день.

Чтобы отключить повторное срабатывание будильника на следующий день или для отмены текущего сигнала, снова нажмите кнопку будильника.

*Примечание* Значок будильника больше не будет отображаться на дисплее устройства.

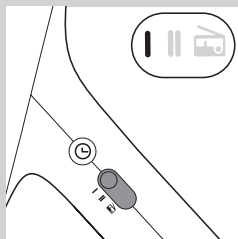
*Примечание* Лампа продолжает гореть. Лампу можно отключить, нажав кнопку включения/выключения света.

*Примечание* Будильник (звук и/или свет) автоматически отключается через 90 минут.

### Настройка сигнала будильника (только для модели HF3505)

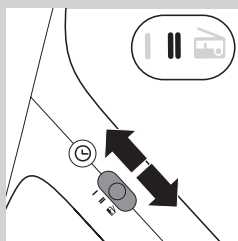
Вы можете изменить сигнал будильника, выбрав одно из следующих значений.

- Звуковой сигнал I



- Звуковой сигнал II

- Радио

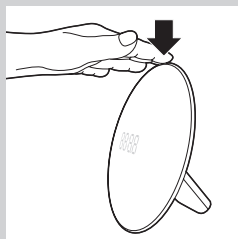


*Примечание* При установке нового сигнала будильника или новой радиостанции вы сможете прослушать мелодию/радиостанцию в течение 5 секунд.

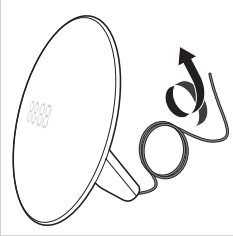
### Функция продления

- 1 Слегка ударьте по верхней панели устройства, чтобы отсрочить сигнал будильника на 9 минут.
- 2 Светильник продолжит гореть с установленной яркостью, но сигнал будильника прекращается. Через 9 минут звучание сигнала будильника автоматически возобновится.

*Примечание* 9-ти минутный интервал фиксирован. Этот параметр не регулируется.



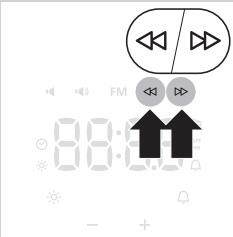
## Радио/громкость (только для модели HF3505)



*Совет. Перед включением функции радио полностью расправьте антенну.*



- 1** Чтобы включить радио, нажмите кнопку включения/выключения радио.
- ▶ На дисплее появится значок радио.



- 2** Для выбора нужной радиочастоты нажмите кнопку « и ».

*Совет. Для выполнения автоматического сканирования радиочастот нажмите и удерживайте кнопку « или » в течение примерно 2 секунд.*

*Совет. Чтобы улучшить прием сигнала, полностью расправьте антенну и перемещайте ее до тех пор, пока не будет найдено положение оптимального приема.*

*Примечание. Прежде чем перейти в режим отображения времени, устройство на 5 секунд отобразит текущую радиочастоту.*



- 3** Чтобы выключить радио, снова нажмите кнопку включения/выключения радио.

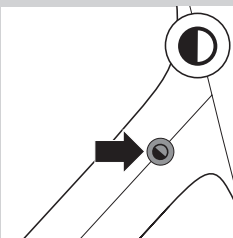
### Громкость

- 1** Чтобы настроить уровень громкости, нажмите кнопку увеличения/уменьшения громкости.

Для громкости можно установить значение от 1 до 10.

*Примечание. Выбранный уровень громкости автоматически становится также и уровнем громкости для сигнала пробуждения.*

### Настройка яркости дисплея



- 1** Для настройки уровня яркости нажмите кнопку настройки яркости дисплея.

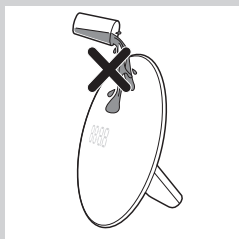
Можно установить высокий, средний, низкий или очень низкий уровень яркости дисплея.

### Деморежим

Для краткой демонстрации функций постепенного увеличения яркости света и звука в течение 90 секунд включите функцию деморежима на устройстве.

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку будильника в течение не менее 3 секунд.
- 2** На устройстве будет включен демонстрационный режим будильника.
- 3** Чтобы выключить деморежим, снова нажмите и удерживайте кнопку будильника в течение 3 секунд.

### Очистка и уход



Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Регулярно удаляйте пыль с внешней поверхности прибора при помощи сухой ткани.

- 1** Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2** Протрите наружную поверхность прибора сухой тканью.

Избегайте попадания воды в прибор. Не допускайте проливания на прибор воды.

### Замена

Данное устройство не содержит деталей, ремонт которых может выполняться пользователем.

### Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.



## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Philips Wake-up Light hjälper dig att vakna på ett trivsammare sätt. Lampans ljusintensitet ökar gradvis till den inställda nivån under 30-minutersperioden före den inställda väckningstiden. Ljuset förbereder varsamt din kropp på att vakna vid den inställda tidpunkten. Om du vill göra det ännu mer trivsamt att vakna kan du använda naturliga ljud eller FM-radio (endast HF3505).

## Wake-up Lights effekter

Philips Wake-up Light förbereder varsamt din kropp på att vakna under den sista halvtimmens sömn. Tidigt på morgonen är våra ögon mer ljuskänsliga än när vi är vakna. Under den perioden förbereder de relativt låga nivåerna av en simulerad naturlig soluppgång kroppen på att vakna och bli pigg. Människor som använder Wake-up Light har lättare att vakna, är generellt sett på bättre morgonhumör och känner sig mer energiska. Eftersom känsligheten varierar från person till person kan du ställa in ljusintensiteten på Wake-up Light på en nivå som stämmer överens med din ljuskänslighet, så att du kan få bästa möjliga start på dagen. Mer information om Wake-up Light finns på **[www.philips.com](http://www.philips.com)**.

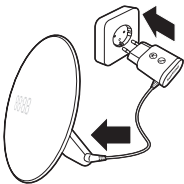
## Allmän beskrivning (Bild 1)

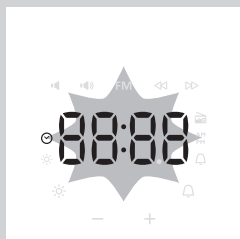
- 1 Wake-up Light
- 2 Teckenfönstrets ljusstyrka
- 3 Lägre volym (endast HF3505)
- 4 Högre volym (endast HF3505)
- 5 Radio (endast HF3505)
- 6 FM-sökning (endast HF3505)
- 7 Ljus på/av
- 8 Larm på/av
- 9 Klocktid
- 10 Larmljudstyper (endast HF3505)
- 11 Antenn (endast HF3505)

## Förberedelser inför användning

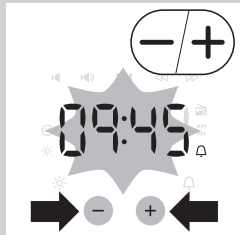
### Ställa klockan

- 1 Sätt i stickkontakten i vägguttaget.



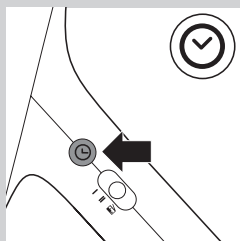


- 2** När du sätter i kontakten börjar klocktiden blinka automatiskt.
- ▶ Om klocktiden inte börjar blinka trycker du på klockknappen på apparatens sida.
  - ▶ Klockikonen visas i teckenfönstret.



- 3** Ställ in timmar och minuter genom att trycka på knapparna + och -.

*Obs! Du kan bara göra detta när du har den inställda klocktiden framför dig och när tidsangivelsen blinkar. Om så inte är fallet trycker du på klockknappen igen så visas den inställda klocktiden.*



- 4** Bekräfta genom att trycka på klockknappen.

Du kan också vänta i 5 sekunder innan klockan har ställts in.

*Obs! Varje gång du tar ut kontakten från vägguttaget förloras klocktidsinställningen.*

## Använda apparaten

### Funktioner

Nedan hittar du en lista över alla funktioner som kan ställas in på den här apparaten:

- Klocktid
- Tidsformat
- Larmtid
- Larmljud (endast HF3505)
- FM (endast HF3505)
- Ljusnivå
- Teckenfönstrets ljusstyrka

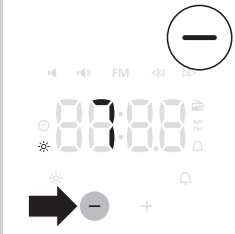
Du kan ställa in dessa funktioner på följande sätt:

## Att använda ljuset

Du kan använda apparaten som sänglampa.



- 1 Om du vill sätta på ljuset trycker du på lampans på/av-knapp.  
 Ljusikonen visas i teckenfönstret och den aktuella ljusnivån 10 visas.



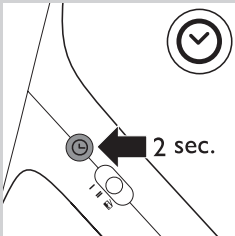
- 2 Välj en ljusintensitet genom att trycka på knapparna + och -.  
 Du kan välja en ljusintensitet mellan 1 och 10.

*Obs! Ljusintensiteten som du har valt är automatiskt inställd som ljusintensitetsnivå även för larmet.*

- 3 Släck lampan genom att trycka på lampans på-/avknapp igen.

*Obs! Ljusnivån kan justeras när ljuset är på/av.*

## Ställa in tidsformat



### Växla mellan 24- och 12-timmarsläge.

- 1 Tryck på klockknappen i > 2 sekunder.  
 När 12-timmarsläget är aktiverat visas PM eller AM i teckenfönstret.

*Obs! Om du vill aktivera 24-timmarsläget håller du klockknappen intryckt igen i >2 sekunder.*

## Ställa in larmet

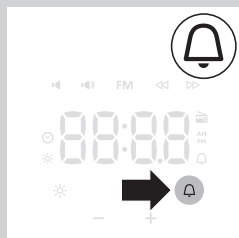
När du ställer in larmet väljer du en larmtid och (endast för HF3505) den ljudtyp du vill vakna till. Larmet är inställt när larmsymbolen visas i teckenfönstret. Ljusintensiteten ökar långsamt till den valda nivån under de sista 30 minuterna före den inställda larmtiden. Ljudet ökar långsamt till den valda nivån efter den inställda larmtiden.

Endast HF3505:

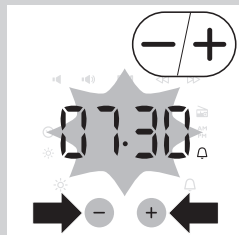
Ljusnivån sträcker sig mellan 1–10 och volymnivån sträcker sig mellan 1–10. De här funktionerna kan inte stängas av.

Endast HF3500:

Ljusnivån sträcker sig mellan 1–10 och det finns ingen volymkontroll för den här typen av apparat. Larmljudvolymen är inställd.



- 1 Tryck på larmknappen när du vill sätta på larmet.
  - ▶ Tidsangivelsen för larmtiden blinkar.
  - ▶ Väckarklocksikonen visas i teckenfönstret.



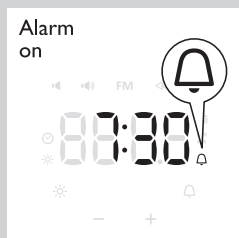
- 2 Ställ in tiden genom att trycka på knapparna + och -.

*Obs! Du kan bara göra detta när tidsangivelsen blinkar. Om så inte är fallet trycker du på larmknappen igen för att aktivera larmtidsläget.*

*Tips: Tryck på knapparna + och - i >2 sekunder om du vill få en snabbare sifferförändring.*



- 3 Tryck på larmknappen för att bekräfta eller vänta i 5 sekunder.



*Obs! Väckarklocksikonen visas i teckenfönstret för att visa att larmet är PÅ. Larmtiden ställs nu in.*

### Stänga av larmet

När larmet ljuder kan du stänga av det genom att trycka på larmknappen. Larmet sätts igång igen nästa dag.

När du vill stänga av larmet för nästa dag eller innan larmet sätter igång trycker du på larmknappen igen.

*Obs! Väckarklocksikonen försvinner från teckenfönstret.*

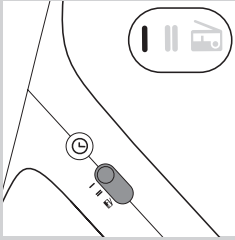
*Obs! Lampan fortsätter att lysa. Du kan släcka lampan genom att trycka på på/av-knappen för ljus.*

*Obs! Larmet (ljud och/eller ljus) stängs av automatiskt efter 90 minuter.*

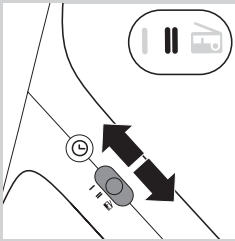
**Ställa in larmljud (endast HF3505)**

Du kan välja något av följande ljud genom att växla funktion från:

- Ljud I



- Ljud II
- Radio



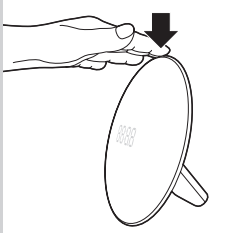
*Obs! När du växlar till ett nytt larmljud eller radio spelas ett exempel på ljud/radio upp i 5 sekunder.*

**Snooze**

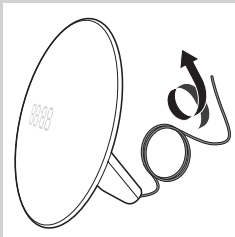
**1** Slå lätt för att använda snooze-funktionen i 9 minuter.

- Lampan fortsätter att lysa med den inställda intensitetsnivån men larmljudet stoppas. Efter 9 minuter spelas larmljudet automatiskt upp igen.

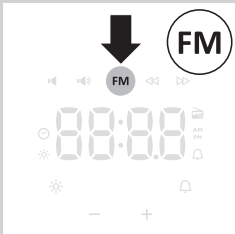
*Obs! Snooze-tiden på 9 minuter är fast inställd. Den kan inte justeras.*

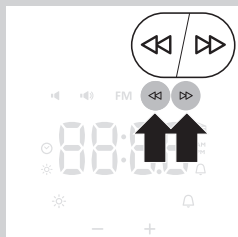
**Radio/volym (endast HF3505)**

*Tips: Ta bort antennen helt om du vill använda radiofunktionen.*



- 1** Slå på radion genom att trycka på radions på-/avknapp.
- Radioikonen visas i teckenfönstret.



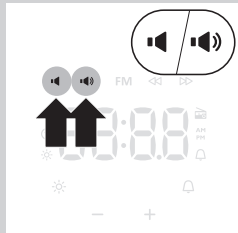


- 2** För att välja den önskade radiofrekvensen trycker du på knapparna « och ».

*Tips: Sök efter radiofrekvenser automatiskt genom att trycka på knapparna « och » i ca 2 sekunder.*

*Tips: För att få en bra radiosignal bör du veckla ut antennen helt och prova olika positioner tills du hittat den position som har den bästa mottagningen.*

*Obs! Den aktuella radiofrekvensen visas i teckenfönstret i 5 sekunder innan klocktiden visas igen.*



- 3** Slå på radion genom att trycka på radions på-/avknapp igen.

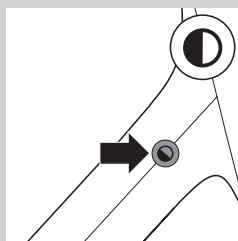
### Volym

- 1** Ställ in volymen genom att trycka på knappen för att höja eller knappen för att sänka volymen.

Du kan välja en volymnivå mellan 1 och 10.

*Obs! Volymnivån som du har valt är automatiskt inställd som volymnivå även för larmet.*

### Ställa in teckenfönstrets ljusstyrka



- 1** Tryck på teckenfönstrets ljusstyrkeknapp för att justera teckenfönstrets ljusstyrka.

Teckenfönstrets ljusstyrka varierar mellan hög-medel-låg-mycket låg.

### Demoläge

Slå på apparatens testfunktion om du vill se en snabbdemonstration (90 sekunder) av den gradvis ökande ljusintensiteten och ljudnivån.

- 1** Håll larmknappen intryckt i minst 3 sekunder.
- 2** Apparaten startar demonstrationen av larmet.
- 3** Stäng av demonstrationen genom att hålla in larmknappen igen i 3 sekunder.

## Rengöring och underhåll



Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensen eller aceton till att rengöra enheten.

Torka regelbundet bort damm från apparatens utsida med en torr trasa.

- 1** Dra ur nätsladden innan du rengör apparaten.
- 2** Rengör apparatens utsida med en torr trasa.

Låt inte vatten komma in i apparaten och spill inte vatten på den.

## Byten

Den här apparaten innehåller inga delar som kan underhållas.


## Miljön



- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.



[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.002.7613.2